



# Mitteilungsblatt

der Gemeinde

## WALLERFANGEN

Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn, Ittersdorf, Kerlingen, Leidingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlimberg

Mit den Amtlichen Bekanntmachungen der Gemeinde Wallerfangen



## Feuerwehrfest in Ihn



**16. / 17. Juni 2018**

## Freiwillige Feuerwehr Lbz. West

### Samstag, 16.06.18:

18:00: Fassanstich und gemütliches Beisammensein

### Sonntag, 17.06.18:

10:00: Frührschoppen

12:00: Mittagessen, die berühmten (W)Ihner  
Schnitzel mit Pommes und Salat

Nachmittags Kaffee und Kuchen



**Sonntag: HAPPY HOUR am Bierstand von 21:00 bis 22:00 Uhr**  
**Bier: 1 €**

An beiden Tagen ist für Speis und Trank bestens gesorgt.

Wir freuen uns auf Ihr Kommen am Dorfgemeinschaftshaus in Ihn.



## Bereitschaftsdienste

Für die Veröffentlichung des Bereitschaftsdienstes übernimmt die Gemeinde Wallerfangen keine Haftung.

### ■ Apothekendienst für Wallerfangen und Saarlouis

Notdienst-Hotline der ABDA, kostenlose Rufnummer: 0800/00 22 8 33, oder Kurzwahl 22 8 33 von jedem Handy (69 Cent/Minute)

- 14.06.2018 Doc's-Apotheke, Saarlouis, Tel: 4881199,  
St. Martin-Apotheke, Rehlingen-Siersburg, Tel: 06835/93633
- 15.06.2018 Saar-Apotheke, Saarlouis, Tel.:41051,  
Saardom-Apotheke OHG, Dillingen, Tel: 701331
- 16.06.2018 St. Martin-Apotheke, Saarwellingen, Tel: 06838/2551,  
Vitalikum-Apotheke, Überherrn, Tel.: 06836/4710830
- 17.06.2018 easy-Apotheke, Dillingen, Tel.:4614658,  
Löwen-Apotheke, Saarwellingen, Tel: 06838/2739
- 18.06.2018 Park-Apotheke, Wallerfangen, Tel.: 4870848,  
Littermont-Apotheke, Nalbach, Tel:06838/2142
- 19.06.2018 Apotheke im Globus, Saarlouis, Tel.: 4881580,  
Doc's-Apotheke, Dillingen, Tel:78000
- 20.06.2018 Marien-Apotheke, Dillingen, Tel.: 42895,  
Odilien-Apotheke, Dillingen, Tel: 77000

### ■ Ärzte-Notdienst

#### Bereitschaftsdienstpraxen in Saarlouis und in Dillingen

Die niedergelassenen Ärzte im Kreis Saarlouis haben Bereitschaftsdienstpraxen in Saarlouis und Dillingen eingerichtet. Der Zweck dieser Bereitschaftsdienstpraxen ist, Patienten schnelle und qualifizierte ärztliche Hilfe auch an Wochenenden und Feiertagen anzubieten.

#### Standorte und Telefonnummern:

#### Bereitschaftsdienst während der Woche:

An Werktagen zwischen 18.00 abends und 8.00 morgens (mittwochs und freitags bereits ab 14.00) ist der diensthabende Arzt telefonisch nur erreichbar über die Telefonnummer **116 117**

Der Anruf wird von der Rettungsleitstelle entgegengenommen und entweder wird der Krankenwagen oder Notarzt alarmiert oder der Anrufer wird mit dem jeweiligen diensttuenden Arzt verbunden.

#### Bereitschaftsdienst an Wochenenden, Feiertagen und sogenannten „Brückentagen“

Für Wallerfangen und für die Ortsteile Oberlimberg, St.Barbara, Gisingen, Kerlingen, Rammelfangen und Ihn ist die Bereitschaftspraxis im **Marienhaus Klinikum Saarlouis-Dillingen, Standort Dillingen, Werkstr. 3**, zuständig

Die **Rufnummer** lautet: **01805/663006 (Festnetzpreis 14 ct/Minute; Mobilfunkpreise max. 42 ct/Minute)**.

**Patienten sollten sich vor ihrem Besuch in den Bereitschaftsdienstpraxen telefonisch anmelden.**

Für die Ortsteile Bedersdorf, Düren, Leidingen und Ittersdorf ist die

Bereitschaftspraxis in der **Elisabeth-Klinik in Saarlouis, Kapuzinerstr. 4**, zuständig.

Die **Rufnummer** lautet: **01805/663003 (Festnetzpreis 14 ct/Minute; Mobilfunkpreise max. 42 ct/Minute)**.

**Patienten sollten sich vor ihrem Besuch in den Bereitschaftsdienstpraxen telefonisch anmelden.**

#### Kinderärztlicher Notfalldienst:

Es gibt nur noch **einen zentralen Standort** für das gesamte West-Saarland, wo ein **kinderärztlicher Notdienst am Wochenende, an Feiertagen sowie Brückentagen** angeboten wird.

Die Praxisräume für diesen Dienst befinden sich im **Erdgeschoss der Elisabeth-Klinik in Saarlouis**.

**Es ist dringend notwendig, um die Wartezeit für Sie so gering wie möglich zu halten, vorher anzurufen!**

**Die Bereitschaftsdienstpraxis für Kinder und Jugendliche ist unter folgender Rufnummer zu den aufgeführten Zeiten erreichbar: Telefonnummer: 06831/1257883**

**An den übrigen Wochentagen erreichen Sie den Bereitschaftsdienst außerhalb der Sprechstunde über Ihre Kinder und Jugendärztliche Praxis.**

### ■ Zahnärztlicher Notfalldienst

(Nur für dringende Fälle und nach vorheriger telefonischer Vereinbarung!):

16./17.06.2018

H. Baumann, Lisdorf, Tel: 43890

**Es wird auch auf die Internetseite [www.zahnaerzte-saarland.de](http://www.zahnaerzte-saarland.de) verwiesen, auf der die aktuellen zahnärztlichen Notfalldienste veröffentlicht werden.**

### ■ HNO Notfalldienst

(Telefonische Anmeldung erbeten!)

16./17.06.2018

Dr. Thomas Nauhauser, Saarlouis, Tel.:41305

**Nur in dringenden Notfällen und nach telefonischer Vereinbarung. Änderungen sind vorbehalten.**

### ■ Augenärztlicher Notfalldienst

(Telefonische Anmeldung erbeten!):

16./17.06.2018

Gemeinschaftspraxis Dr. Alles und Kollegen (Dovi-Akue Nadine), Saarlouis, Tel: 1500

### ■ Tierärztlicher Notdienst

16./17.06.2018

Tierarzt Dr. Mittermüller, Dillingen, Tel:79070

Der Tierärztliche Notdienstplan von der Tierärztekammer des Saarlandes ist auf einer Homepage gestellt und ist unter der Internetseite: <http://tierarzt-saar.de/> abrufbar.

#### Herausgeber:

Der Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen  
66798 Wallerfangen, Fabrikplatz  
Druckhaus WITTICH KG  
LINUS WITTICH Medien KG  
54343 Föhren, Europa-Allee 2 (Industriepark Region Trier, IRT)

#### Druck:

#### Verlag:

#### Anschrift:

#### Verantwortlich:

#### amtlicher Teil:

Günter Zahn, Rathaus,  
66798 Wallerfangen  
Dietmar Kaupp, Verlagsleiter  
Thomas Blee, Produktionsleiter

#### übriger Teil:

#### Anzeigen:

**Reklamationen Vertrieb:** Tel. 06502 9147-335, -336, -713, E-Mail: [vertrieb@wittich-foehren.de](mailto:vertrieb@wittich-foehren.de)

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlages oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.

**Erscheinungsweise:** wöchentlich

**Zustellung:** Kostenlose Zustellung an alle Haushalte, Einzelbezug über den Verlag





# Thema der Woche

aus der Gemeinde

## WALLERFANGEN

Mitteilungen des Bürgermeisters

### ■ Fakten rund um die Erhöhung der Kindergartenbeiträge in unserer Gemeinde

Am 24. Mai 2018 wurde vom Gemeinderat Wallerfangen nach diversen Vorberatungen im Fachausschuss der Haushalt 2018 mit einem Volumen von rund 15 Millionen Euro und ca. 400 Einzelpositionen verabschiedet. Eine dieser Haushaltsposition und damit Tagesordnungspunkt war der Gemeindebeitrag zu den Personalkosten in den drei Kindergärten der Gemeinde mit einer Anhebung der Kindergartengebühren für die Eltern. Über diesen Punkt wurde in der Tagespresse mit mehreren Beiträgen ausführlich berichtet, der anschließend zu einer lebhaften Diskussion in den sozialen Netzwerken.

Um Ihnen - liebe Bürgerinnen und Bürger - ein Gesamtbild zu geben, will ich im Folgenden die Auslöser und Hintergründe in den wesentlichen Punkten darstellen.

Der Haushalt muss nach seiner Verabschiedung im Gemeinderat immer der Kommunalaufsicht beim Ministerium des Innern zur Genehmigung vorgelegt werden. Diese hat in Vorbesprechungen mit der Gemeindeverwaltung bereits signalisiert, dass der Haushaltsplan 2018 nur eine Genehmigung erhält, wenn auf der Einnahmeseite bei den Benutzungsgebühren eine Verbesserung erfolgt. Im Bereich der vorschulischen Erziehung (Kindergärten, Krippe) ist nach der Verordnung zum Saarl. Kinderbetreuungs- und Bildungsgesetz ein Elternbeitrag von maximal 25 v.H. der anfallenden Personalkostenbeiträge für das fachpädagogische Personal seitens des Trägers zu erheben. In Wallerfangen waren es bisher nur 12 v.H. Die letzte Erhöhung erfolgte 2013. Die Differenz von den bisherigen 12 v.H. zu den vorgesehenen maximal 25 v.H. musste von der Gemeinde übernommen werden. Nach den haushaltsrechtlichen Bestimmungen müssen die defizitären Kommunen, zu denen wie fast alle saarl. Kommunen auch die Gemeinde Wallerfangen gehört, in allen Bereiche kostendeckende Gebühren erheben, da andernfalls zu genehmigende Kredite von der Kommunalaufsicht versagt und somit dringend notwendige Investitionen nicht getätigt werden können. Zu erwähnen ist hier, dass die Betreuungskosten in den Einrichtungen lediglich einen Teil der Personalkosten decken. Alle weiteren Betriebs- und Sachkosten werden durch die Gemeinde finanziert.

Die Entwicklung der Beiträge sind aus der folgenden Tabelle ersichtlich. Dargestellt ist die Situation in den unmittelbaren Nachbarkommunen

Art der Nutzung	Beitrag vor 2013 in €	ab 2013 in €	Neuer Beitrag 2017 in €	Nachbarkommunen in €
Regelplatz	42,00	55,00	100,00	143-165€
Tagesbetreuung	75,00	100,00	165,00	143-206€
Krippenplatz	250,00	250,00	310,00	311-365 €

Die Verwaltung bedauert ausdrücklich diese gravierende Erhöhung, sie ist mehreren Fakten geschuldet, denen sich auch die Mehrheit des Gemeinderates letztendlich beugen und den obigen Beschluss fassen musste.

Die Verwaltung hatte nach der Erhöhung 2013 mehrmals eine schrittweise Anpassung der Kindergartenbeiträge dem Fachausschuss vorgeschlagen, konnte sich damit aber nicht beim Gemeinderat durchsetzen.

Da sich nur die Personalkosten in diesen gesetzlichen Vorgaben widerspiegeln, fließen die berechtigten (und auch von den Eltern bei einer Demo in Saarbrücken geforderten) Tarifierhöhungen insgesamt unterm Strich fast 8 v.H. mit ein. Auch musste in den Einrichtungen den gesetzlichen Vorgaben einer erweiterten Betreuung entsprechend nachpersonalisiert werden, um weiter vom Landesjugendamt die Betriebserlaubnis zu erhalten.

Das so entstandene Defizit musste immer durch den laufenden allgemeinen Haushalt ausgeglichen werden und wurde somit von allen Bürgern der Gemeinde mitfinanziert.

Vor diesem Hintergrund sollten aber viele positive Dinge in der Kinderbetreuung in Wallerfangen bei Ihnen, liebe Bürgerinnen und Bürger, nicht unbeachtet bleiben:

Der Neubau des Kindergartens St. Katherina und der damit verbundene Umzug sind bisher absolut im Zeitplan und problemlos verlaufen. Auch die Arbeiten am alten Standort sind für den Neubau in vollem Gang.

Die Bildungs- und Betreuungseinrichtungen in unserer Gemeinde (die Kindertagesstätten Wallerfangen, Gisingen und Ittersdorf sowie die Grundschulen in Wallerfangen und Gisingen) leisten eine sehr gute Arbeit, die überall Anerkennung findet. Beispielhaft sei hier die frühe Orientierung zu unseren französischen Nachbarn mit einem entsprechenden zweisprachigen Angebot und Partnerschaften bis hin nach Paris. Die baulichen und pädagogischen Planungen für eine ganztägige Betreuung von bis zu 90 % aller GrundschülerInnen zeigen, dass Wallerfangen für die Zukunft gut aufgestellt ist.

All das findet in der Diskussion und Berichterstattung kaum bis gar keine Anerkennung, was ich insbesondere mit Blick auf das sehr hohe Engagement der MitarbeiterInnen in den Einrichtungen sowie der Gemeindeverwaltung sehr schade finde. Die Verärgerung der Eltern über die Erhöhung der Beiträge kann ich durchaus verstehen - ich möchte in diesem Zusammenhang aber auch auf die Möglichkeit der Geltendmachung dieser Betreuungskosten im Rahmen der Einkommensteuererklärung oder im Bedarfsfall beim Träger der Jugendhilfe (Kreisjugendamt) hinweisen. Ich bitte um Anerkennung dieser guten Arbeit aller Beteiligten und würde mir wünschen, dass dies auch häufiger entsprechende Würdigung findet.

Ihr Bürgermeister  
Günter Zahn



# AMTLICHES Bekanntmachungsblatt

der Gemeinde

## WALLERFANGEN

Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn, Ittersdorf, Kerlingen, Leidingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlimberg

### Amtlicher Teil • Bekanntmachungen

#### ■ STELLENAUSSCHREIBUNG

Die **Gemeinde Wallerfangen** sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/n

#### **Gemeindebeschäftigte/n in Vollzeit**

#### **befristet für ein Jahr**

für den **Gemeindebauhof**.

Das Arbeitsverhältnis richtet sich nach den Bestimmungen des Tarifvertrages öffentlicher Dienst (TVöD-VKA). Die Eingruppierung erfolgt nach der Entgeltgruppe 2 TVöD.

Das Arbeitsverhältnis ist nach dem Teilzeit- und Befristungsgesetz (TzBfG) für die Dauer von einem Jahr befristet.

#### **Wir setzen voraus:**

- zweckmäßigerweise eine abgeschlossene Ausbildung in einem handwerklichen Beruf (Der Einsatz erfolgt bei allen anfallenden Arbeiten des Bauhofes)
- Unabdingbare Bereitschaft zur Arbeitsleistung auch an Wochenenden im Bereitschaftsdienst (u.a. Winterdienst)
- Führerschein der Klasse B, Klasse BE, C1, C1E, C, CE wäre von Vorteil
- Erfahrung im Umgang mit Motorsägen und Handmotorgeräten wie Freischneider, Heckenschere usw.
- Teamfähigkeit und Zuverlässigkeit, körperliche Belastbarkeit
- Selbstständiges Arbeiten

Zu den **Aufgaben** zählen u.a.

die **Pflege und Unterhaltung der gemeindlichen Grünanlagen, Wege, Plätze, Brunnen, Friedhöfe**. Der Einsatz kann im gesamten Gemeindegebiet erfolgen.

Ihre aussagekräftige Bewerbung (tabellarischer Lebenslauf, **Nachweis der Berufsausbildung**, Zeugnisabschriften, **Kopie des Führerscheins** usw.) senden Sie bitte bis zum **29. Juni 2018** an die Gemeinde Wallerfangen, -Personalamt-, Fabrikplatz, 66798 Wallerfangen.

Um Ihnen und uns Porto zu sparen, verwenden Sie bitte keine Bewerbungsmappen, Klarsichthüllen oder Schnellhefter.

Auskünfte erteilt Frau Hettinger, Tel-Nr.: 06831/6809-24 oder Herr Bauer, Tel. Nr. 06831/6809-22.

Der Bürgermeister  
Günter Zahn

#### ■ Öffentliche Sitzung des Orsrates des Gemeindebezirkes Gisingen

#### **Bekanntmachung**

Am Montag, den 18. Juni 2018, 18.30 Uhr, findet im Gasthaus Bauer in Gisingen eine öffentliche Sitzung des Orsrates des Gemeindebezirkes Gisingen statt.

#### **TAGESORDNUNG**

##### **Öffentliche Sitzung**

1. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung des Orsrates des Gemeindebezirkes Gisingen vom 20. März 2018 - Öffentliche Sitzung -

2. Festsetzung der Zahl der Ortsratsmitglieder für die Ortsräte der Gemeinde Wallerfangen nach der Kommunalwahl 2019 (Amtszeit 2019-2024)
3. Weide am Ortseingang Gisingen
4. Gisinger Wald
5. Maßnahmen auf dem Gisinger Friedhof
6. Mitteilungen, Anfragen und Anregungen

66798 Wallerfangen-Gisingen, den 06. Juni 2018

Die Ortsvorsteherin

Ulrike Heffinger

#### ■ ÖFFENTLICHE UND NICHTÖFFENTLICHE SITZUNG DES GEMEINDERATES WALLERFANGEN

#### **BEKANNTMACHUNG**

Am **Donnerstag, den 21. Juni 2018, 17.15 Uhr**, findet im Sitzungssaal des Rathauses in Wallerfangen eine öffentliche und nichtöffentliche Sitzung des Gemeinderates Wallerfangen statt

#### **Tagesordnung**

##### **A) Öffentliche Sitzung**

1. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung des Gemeinderates Wallerfangen vom 24. Mai 2018 -Öffentliche Sitzung-
2. Aufstellung der Teiländerung des Flächennutzungsplanes der Gemeinde Wallerfangen – Planungsrechtliche Steuerung von Windenergieanlagen / Ausweisung von Konzentrationszonen
3. Jahresabschluss 2017 des Eigenbetriebes „Abwasserwerk der Gemeinde Wallerfangen“
4. Vergabe Ingenieurleistungen Ausbau Schwarzer Weg
5. Vorratsbeschluss zur Beauftragung der Kanalsanierung Klostergartenweg Höhe KiTa St. Katharina
6. Festsetzung der Zahl der Ortsratsmitglieder für die Ortsräte der Gemeinde Wallerfangen nach der Kommunalwahl 2019
7. Abschluss einer öffentlich-rechtlichen Vereinbarung (ÖRV) über die Wahrnehmung von Aufgaben der Vollstreckung
8. Änderung der Gebührensatzung für das Friedhofswesen der Gemeinde Wallerfangen
9. Mitteilungen, Anfragen und Anregungen

##### **B) Nichtöffentliche Sitzung**

10. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung des Gemeinderates Wallerfangen vom 24. Mai 2018 -Nichtöffentliche Sitzung-
11. Einstellung Hauswirtschaftskraft für die Kita Gisingen
12. Einstellung Erzieher/innen oder Kinderpfleger/innen für die Kita Gisingen in Vollzeit und in Teilzeit 20h/Woche
13. Mitteilungen, Anfragen und Anregungen

66798 Wallerfangen, den 08. Juni 2018

Der Bürgermeister

Günter Zahn

## ■ BEKANNTMACHUNG

### **Wahl des stellvertretenden Ortsvorstehers des Gemeindebezirkes Ihn/Leidingen**

Herr Patrick Martini, stellvertretender Ortsvorsteher, legte mit persönlicher Erklärung sein Mandat aus dem Ortsrat Ihn/Leidingen nieder.

Aus diesem Grund wurde die Einführung und Verpflichtung eines neues Mitgliedes des Orsrates Ihn/Leidingen und die Wahl des stellvertretenden Ortsvorstehers nötig.

In der öffentlichen Ortsratssitzung des Gemeindebezirkes Ihn/Leidingen am 04. Juni 2018 wurde Herr Dominik Moll, Ihn, als neues Mitglied des Orsrates Ihn/ Leidingen verpflichtung und gleichzeit hat der Ortsrat des Gemeindebezirkes Ihn/Leidingen

Herrn Dominik MOLL,

Ihn, Weinbachstraße 40, 66798 Wallerfangen,

zum stellvertretenden Ortsvorsteher des Gemeindebezirkes Ihn/Leidingen gewählt.

Nach § 75 in Verbindung mit § 56 des Kommunal selbstverwaltungsge-  
setzes -KSVG- wird hiermit die Wahl öffentlich bekannt gemacht.

66798 Wallerfangen, den 11. Juni 2018

Der Bürgermeister

Günter Zahn

**Ende des amtlichen Teils**

## Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag

Aus der Verbundenheit mit unseren älteren Bürgern spreche ich nachfolgenden Personen anlässlich ihres Geburtstages meine herzlichsten Glück- und Segenswünsche aus:

### Gemeindebezirk Bedersdorf

Herr Nikolaus Müller zur Vollendung  
des 83. Lebensjahres am 19.06.2018

### Gemeindebezirk Düren

Frau Maria Schulz zur Vollendung  
des 82. Lebensjahres am 16.06.2018

### Gemeindebezirk Ittersdorf

Frau Rosa Maria Senzig zur Vollendung  
des 83. Lebensjahres am 20.06.2018

### Gemeindebezirk St. Barbara

Frau Mathilde Kuhn zur Vollendung  
des 87. Lebensjahres am 15.06.2018

### Gemeindebezirk Wallerfangen

Herr Mohamed Benamar zur Vollendung  
des 84. Lebensjahres am 15.06.2018  
Frau Irma Decker zur Vollendung  
des 86. Lebensjahres am 16.06.2018  
Frau Margot Adler zur Vollendung  
des 88. Lebensjahres am 17.06.2018  
Frau Anneliese Dittlinger zur Vollendung  
des 88. Lebensjahres am 20.06.2018

Mit freundlichen Grüßen  
Der Bürgermeister  
Günter Zahn



### ■ Mitteilung an die Verwaltung

Herrn Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen, Rathaus, 66798 Wallerfangen

Ich habe am .....folgendes festgestellt:

- Kinderspielplatz verunreinigt / Spielgeräte beschädigt
- Schutt / Unratablagerung
- Fahrbahndecke beschädigt
- Hydrant / Kanaldeckel / Gully schadhaft
- Straßenbeleuchtung defekt
- Verkehrsschild beschädigt
- Bäume, Hecken und Sträucher behindern die Übersicht
- Straßenbaustelle nicht gesichert

Sonstige Anregungen: \_\_\_\_\_

Kurze Ortsangabe: \_\_\_\_\_

Name: \_\_\_\_\_

Wohnort, Straße: \_\_\_\_\_

# Öffnungszeiten und Sprechstunden

## ■ Öffnungszeiten und Sprechstunden der Gemeindeverwaltung

	vormittags	nachmittags
Montag:	08.00 bis 12.00 Uhr	13.30 bis 15.30 Uhr
Dienstag:	08.00 bis 12.00 Uhr	geschlossen
Mittwoch:	08.00 bis 12.00 Uhr	geschlossen
Donnerstag:	08.00 bis 12.00 Uhr	13.30 bis 17.00 Uhr
Freitag:	08.00 bis 12.00 Uhr	geschlossen.

Das **Friedhofsamt** ist vormittags von 8.00 bis 12.00 Uhr geöffnet unter der Telefonnummer 06831/6809-34 erreichbar.

**Standesamt: Anmeldung der Eheschließung Donnerstag nachmittags** nur nach vorheriger Terminabsprache. Ansprechpartner: Herr Britzen, Tel: 06831/6809-23

## ■ Historisches Museum Wallerfangen, Louisenstr. 3 (Adolphshöhe):

Öffnungszeiten: Freitag bis Sonntag von 15.00 bis 18.00 Uhr.

Führungen für Gruppen ab 5 Personen sind auch außerhalb der Öffnungszeiten möglich.

Der Verein weist darauf hin, dass er Führungen in Wallerfangen zu historisch interessanten Themen anbietet.

Kontakt: Dr. Peter Winter, Tel: 06831/60212

[www.verein-fuer-heimatforschung-wallerfangen.de](http://www.verein-fuer-heimatforschung-wallerfangen.de)

## ■ Öffnungszeiten „Haus Saargau“ in Wallerfangen-Gisingen

Mo - Di - Mi - So: 14.00 - 17.00 Uhr

Do - Fr: 10.00 - 12.00 Uhr

Adresse: Zum Scheidberg 11, Gisingen, Tel. und Fax: 06837/912762

## ■ Sprechstunden

### Bürgermeister:

Nach vorheriger Termin-Vereinbarung, Tel.: 06831/6809-21

### Behindertenbeauftragter der Gemeinde Wallerfangen:

Herr Oliver Bianchi, Eichenbornweg 39, Tel: 06831/9867786

### Förster

Der für den Gemeindevald Wallerfangen zuständige Revierförster Ralf Schmitt hat jeden ersten Donnerstag eines Monats von 11.00 - 12.00 Uhr Sprechstunde im Rathaus Wallerfangen, Zimmer 10.

Weiter ist Herr Schmitt auch in seiner Sprechstunde im Rathaus Rehlingen-Siersburg jeden Donnerstag von 14.00 - 16.00 Uhr unter der Telefonnummer 06835/508222, 0177-6683944, zur erreichen.

## ■ Schiedsman/Schiedsfrau

Für den Ortsteil Wallerfangen: Herr Jens Kaeswurm, Tel.: 06831/7643699.

Für den Gaubereich: Frau Ingrid Lay, Tel.: 06831/61720.

## ■ Deutsche Rentenversicherung

Telefonische Voranmeldung erforderlich beim Versichertenberater, Herrn Johannes Bodwing, Saarlouis-Picard, Tel: 06831/46437 oder 0160/95141138.

Sprechtag jeden 1. Mittwoch im Monat von 14.00 - 16.30 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses..

## ■ Rufnummern in der Gemeinde Wallerfangen

**Rathaus** .....06831/6809-0  
 Rathaus Fax-Nr..... 06831/680950  
 E-Mail: ..... info@wallerfangen.de  
 Internet: ..... www.wallerfangen.de

### Wasserleitungszweckverband

Verwaltung.....06831/6809-0  
 Fax.....06831/6809-88  
 E-Mail: ..... info@wzvgv.de  
 Bereitschaftsdienst..... 0178/6112001

### Beigeordnete

Schirra Stefan ..... 06831/964597  
 Rhoden Herbert..... 06837/223

### Ortsvorsteher

Bedersdorf (Tasch Alois)..... 06837/1836  
 Düren (Grundhefer Maria Luise) ..... 06837/829  
 Gisingen (Heffinger Ulrike)..... 06837/7372  
 Ihn/Leidingen (Schmitt Wolfgang) ..... 06837/534  
 Ittersdorf (Rickert Heinz)..... 06837/891  
 Kerlingen (Schmidt Werner)..... 06837/7118  
 Rammelfangen (Harpers Gabriele) ..... 06837/74237  
 St. Barbara (Schirra Stefan)..... 06831/964597  
 Wallerfangen (Trenz Horst)..... 06831/62449

### Jagdvorsteher

der Jagdgenossenschaften in der Gemeinde Wallerfangen

#### Leidingen/Bedersdorf

Alois Tasch, Bedersdorf, Margarethenstr. 15a ..... 06837/1836

#### Kerlingen/Düren

Heinz Schrecklinger, Kerlingen, Sermlinger Str. 30 ..... 06837/834

#### Gisingen

Ulrike Heffinger, Gisingen, Zum Scheidberg 9a ..... 06837/7372

#### Ihn

Wolfgang Schmitt, Ihn, Rammelfanger Str. 9 ..... 06837/534

#### Ittersdorf

Franz-Josef Schrecklinger, Ittersdorf,

Zur Weisacht 4 ..... 06837/74130

#### Rammelfangen

Thomas HANS, Rammelfangen, Landstr. 1 a..... 06837/7080860

#### Wallerfangen/St. Barbara

Stefan Schirra, St. Barbara, Keltenstr. 4..... 06831/964597

### Schulen

Grundschule Wallerfangen ..... 06831/965199

Fax..... 06831/643422

Grundschule Gisingen ..... 06837/91001

Fax..... 06837/7080051

FGTS ..... 06837/7080050

Gemeinschaftsschule Am Limberg ..... 06831/964585

Fax..... 06831/964594

Nachmittagsbetreuung Grundschule Wfg..... 06831/643425

Kreismusikschule Wallerfangen..... 06837/7968

### Kindergärten

Kindergarten Gisingen ..... 06837/1283

Kindergarten Ittersdorf Tel. .... 06837/1356

Fax-Nr..... 06837/901988

Kindergarten Wallerfangen ..... 06831/61128, 06831/643432

Fax..... 06831/643017

### Sonstige Einrichtungen

Freibad Wallerfangen..... 06831/60402

Campingplatz Wallerfangen ..... 06831/60591

Walderfingia Wallerfangen ..... 06831/60297

Sporthalle Scheidberg ..... 06837/1723

Heimatmuseum Wallerfangen ..... 06831/60282

Haus Saargau ..... 06837/912762

Krankenhaus Wallerfangen..... 06831/9620

### Polizei

Polizeiposten Wallerfangen ..... 06831/62019

Polizei Saarlouis ..... 06831/9010

## Mitteilungen der Verwaltung

### ■ Bei Erledigung von Bauhofarbeiten bitte direkt den Bauhofleiter kontaktieren

Um eine Arbeiterleichterung für das Bauamt zu schaffen, bitte ich alle Bürgerinnen und Bürger bei der Erledigung von Arbeiten, die in den Aufgabenbereich des Bauhofes fallen, zukünftig direkt den Leiter des Bauhofes, **Herrn Peter Both, Tel.-Nr. 06831/6431572 oder 0177/6809905**, zu kontaktieren.

### ■ Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung

Montag	08.00 - 12.00 Uhr	13.30 - 15.30 Uhr
Dienstag	08.00 - 12.00 Uhr	
Mittwoch	08.00 - 12.00 Uhr	
Donnerstag	08.00 - 12.00 Uhr	13.30 - 17.00 Uhr
Freitag	08.00 - 12.00 Uhr	

Das **Friedhofsamt** ist nur vormittags von 8.00 bis 12.00 Uhr geöffnet unter der Telefonnummer 06831/6809-34 erreichbar.

### ■ Standesamt nachmittags geschlossen

Hiermit wird mitgeteilt, dass das Standesamt Wallerfangen, bis einschließlich zum 20.06.2018, nur vormittags geöffnet ist.  
Der Bürgermeister  
Günter Zahn

### ■ Öffnungszeiten der Kompostieranlage in Dillingen

Berliner Straße 149, (Pachtener Heide) gegenüber dem Waldfriedhof

**Öffnungszeiten:**  
freitags und samstags von 8.00 bis 13.30 Uhr  
und von 14.00 bis 17.00 Uhr.

Für die Anlieferung und Ablagerung des Grüngutes werden Gebühren erhoben.

Weitere Auskünfte erteilt die Stadtgärtnerei unter der **Telefon-Nr. (06831) 7610191**.

Befallene Buchsbäume können auf der Kompostieranlage entsorgt werden, Dafür stehen separate Container zur Verfügung.

**Es wird darauf hingewiesen, dass sich die Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde Wallerfangen bei Anlieferung des Grünschnitts beim Personal vor Ort ausweisen müssen. Hierfür reicht ein Ausweis, aus dem die Wohnanschrift hervorgeht.**

### ■ ENERGIEBERATUNG DER VERBRAUCHERZENTRALE IN WALLERFANGEN

**Nur nach telefonischer Voranmeldung unter 06831/6809-81!**

Jeden ersten Donnerstag im Monat findet von 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr im Haus der Generationen, Felsberger Straße, eine Energieberatung der Verbraucherzentrale durch Frau Dipl.-Ing. Christine Mörge statt. Die Energieberatung kostet 5 Euro pro halbe Stunde. Bitte bringen Sie zu den Beratungsgesprächen die entsprechenden Unterlagen mit.

### ■ Fragen zur „Blauen Tonne“ (Papiertonne)

Bitte wenden Sie sich bei Fragen zur Blauen Tonne (Papiertonne) ausschließlich an das Unternehmen; die Gemeinde Wallerfangen kann Ihnen dazu keine Auskünfte erteilen! (Fa. REMONDIS Saar-Entsorgung GmbH, Kirkel, Tel: 06849/90080).

### ■ energisaar -Straßenbeleuchtungsanlagen

Aus gegebenem Anlass weist das Gemeindebauamt darauf hin, dass für die ordnungsgemäße Funktion und die Unterhaltung der **Straßenbeleuchtungsanlagen** in der Gemeinde Wallerfangen die **energisaar** zuständig ist.

**Bei Meldung von Schäden an der Straßenbeleuchtungsanlage ist die energisaar unter der Telefonnummer: 0681/4030-3003 oder über Email [av-strom@energis-netzgesellschaft.de](mailto:av-strom@energis-netzgesellschaft.de) zu benachrichtigen.**

An die Gemeindeverwaltung gemeldete Störungen werden vom Gemeindebauamt lediglich an die energis weitergeleitet.

Auskünfte über den Zeitpunkt der entsprechenden Reparaturarbeiten können vom Bauamt nicht erteilt werden.

## Sicherheit und Ordnung

### ■ Verkehrsrechtliche Anordnung

#### gemäß § 45 Abs. 1 StVO - Tempo 30-Zone

Zur Gewährleistung der Sicherheit und Ordnung des Verkehrs, insbesondere der Sicherheit von Fußgängern, spielender Kinder und Menschen mit eingeschränkter Wahrnehmung, wird gemäß § 45 Abs. 1c StVO in unten aufgeführten Straßen mit geringer Verkehrsauslastung, folgende verkehrsrechtliche Maßnahme angeordnet :

Ab dem Zeitpunkt der Aufstellung der entsprechenden Verkehrszeichen 274.1-40 (voraussichtlich in der 24. KW 2018), gilt innerhalb der Straßen in 66798 Wallerfangen die Zone Tempo 30 Km/h.:

**Schwarzer Weg, Sportplatzstraße, Schäferbruchstraße, Eichenbornweg, Lerchenweg, Finkenweg, Drosselweg;**

Das Ende der Tempo 30-Zone wird zur Blaulochstraße, der Lothringer Straße sowie zur Hospitalstraße angezeigt. Der Beginn der Tempo 30-Zone wird mit Zeichen 274.1-40, das Ende mit Zeichen 274.2-50 gekennzeichnet. Die Vorfahrt ist innerhalb dieser Tempo-30-Zone grundsätzlich durch die Regel „rechts vor links“ (§ 8 StVO) festgelegt. Ausnahmen davon sind nur dort möglich, wo es die Verkehrssicherheit erfordert.

Zu widerhandlungen gegen diese Anordnung sind Ordnungswidrigkeiten nach § 49 StVO, diese können mit einer Geldbuße geahndet werden.

66798 Wallerfangen, den 11. Juni 2018

Der Bürgermeister als Ortschaftsleiter  
Günter Zahn

### ■ Verkehrsrechtliche Anordnung

**zur Vollsperrung der Felsberger Straße in Wallerfangen zwischen der Einmündung „Vom-Stein-Straße“ und Einmündung „Gabrielenstraße“, aufgrund von Tiefbauarbeiten im Auftrag der Gemeinde Wallerfangen, voraussichtlich vom 20.06.2018 bis 29.06.2018.**

Entsprechend § 46 (1) Nr. 8 i.V.m. § 45 Abs. 1 StVO wird hiermit zur Durchführung von Arbeiten im Straßenverkehrsraum für o.a. Maßnahme folgende verkehrsrechtliche Anordnung erlassen:

Die Arbeitsstelle ist nach Regelplan B 1 / 17 der RSA zu beschildern und abzusichern. Eine gesicherte Fußgängerfurt von den Häusern sowie durch die Baustelle ist zu gewährleisten. Ein Umleitungskreis von der Hauptstraße über Estherstraße, Drei-Marien-Straße, Gabrielenstraße, Felsberger Straße, Elbinger Straße, Posener Straße, Königsberger Straße bzw. Tilsiter Straße bzw. Stettiner Straße über Elisabethstraße, Fabvierstraße ist einzurichten / zu beschildern. An der Ecke Hauptstraße zur Fabvierstraße sowie Hauptstraße zur Maschinenstraße muss der ankommende Verkehr beidseitig bzgl. Sperrung und Umfahrungsmöglichkeit informiert werden. Ein Einvernehmen mit der Fa. Mineral in der Felsberger Straße 53 ist bzgl. Durchleitung der Zulieferer-LKW herzustellen.

Verantwortlicher: Fa. Monti GmbH 66589 Merchweiler, Hr. Hein 0171-9977127

Zu widerhandlungen gegen diese Anordnung, die Bedingungen oder die Auflagen sind nach § 49 Abs. 4 Nrn. 3, 4, 5 StVO Ordnungswidrigkeiten im Sinne des § 24 des Straßenverkehrsgesetzes und können mit einer Geldbuße geahndet werden.

66798 Wallerfangen, 11.06.2018

Der Bürgermeister  
Günter Zahn

## Die Ortsvorsteher



### Bedersdorf

Ortsvorsteher: Tasch Alois  
Tel.: 06837/1836  
[www.bedersdorf.de](http://www.bedersdorf.de)

### ■ Mitteilung des Ortsvorstehers

Bitte beachten Sie den Hinweis zum Dorfcabé unter der Rubrik „Kulturelle Vereine“.

Alois Tasch, Ortsvorsteher



### Düren

Ortsvorsteherin: Maria-Luise Grundhefer  
Tel.: 06837/829  
[www.dueren-saar.de](http://www.dueren-saar.de)





## Gisingen

Ortsvorsteherin: Ulrike Heffinger  
Tel.: 06837/7372  
[www.gisingen.de](http://www.gisingen.de)

### ■ Schulfest der Grundschule Auf dem Muschelkalk

Vergangenen Samstag, morgens um 10.00 Uhr wurde ich zu einer Weltreise eingeladen. Im Rahmen des Gisinger Schulfestes stellten die Schülerinnen und Schüler die Ergebnisse ihrer Projektwoche vor. Mit dem Musical „Eine Reise um die Welt“ verzauberten die Jungs und Mädchen die anwesenden Zuschauer auf besondere Weise. Ich selbst hatte das Gefühl, dass die in die Jahre gekommene Turnhalle mal Windmühle, mal Schiff oder Flugzeug war. Ich war schlichtweg begeistert von der Darbietung, an der alle Schüler und Schülerinnen mitgewirkt haben. Es war ein buntes Treiben auf der Bühne, untermalt mit schönen Liedern und dem ein oder anderen Hinweis der jungen Schauspieler auf die Besonderheiten des jeweiligen Landes - und das alles einstudiert in nur einer einzigen Woche. Die gute Atmosphäre dieser Schule, das schöne Miteinander von Lehrern, Schülern und Eltern waren spürbar und sind mit Sicherheit die Grundlage dieser erfolgreichen Arbeit.

Danke für die Einladung und Dank an alle Lehrerinnen und Lehrer, die diese tolle Arbeit mit den Kindern leisten. Ich freue mich jetzt schon auf die nächste Reise.

Ulrike Heffinger  
Ortsvorsteherin



## Ihn

Ortsvorsteher: Wolfgang Schmitt  
Tel.: 06837/534



## Ittersdorf

Ortsvorsteher: Heinz Rickert  
Tel.: 06837/891  
[www.ittersdorf.de](http://www.ittersdorf.de)



## Kerlingen

Ortsvorsteher: Werner Schmidt  
Tel.: 06837/7118

### ■ Erinnerung an Seniorennachmittag mit Patrick Lauer

Ich erinnere nochmals an unseren Seniorennachmittag mit Landrat Patrick Lauer, der am kommenden **Mittwoch, den 20. Juni, um 15.00 Uhr im Saal Ehl bei Begit** stattfindet.

Wie bereits in den letzten beiden Amtsblättern veröffentlicht wurde, sind zu diesem gemütlichen Nachmittag alle Seniorinnen und Senioren ab dem Alter von 70 Jahren eingeladen.

Wer an dieser Veranstaltung teilnehmen möchte und mir dies noch nicht mitgeteilt hat, kann dies noch nachholen und wird gebeten, mir bis spätestens Ende dieser Woche Bescheid zu sagen (Telefon: 7118 oder E-Mail: [cuwschmidt@t-online.de](mailto:cuwschmidt@t-online.de)).

Vielen Dank.

Ihr Ortsvorsteher  
Werner Schmidt



## Leidingen

Ortsvorsteher: Wolfgang Schmitt  
Tel.: 06837/534



## Rammelfangen

Ortsvorsteherin: Gabriele Harpers  
Tel.: 06837/74237  
[www.rammelfangen.de](http://www.rammelfangen.de)



## St. Barbara

Ortsvorsteher: Stefan Schirra  
Tel.: 06831/964597  
[www.stbarbara-online.de](http://www.stbarbara-online.de)

### ■ Infos vom Ortsvorsteher

#### Mairückblick Teil I – Maibaumsetzen

Liebe Hansenberger,

im Mai wurden wieder viele ehrenamtliche Stunden von fleissigen Helfern für unser Dorf geleistet. So wurde die alte Tradition des Maibaumsetzens fortgeführt. Die Bürgerwerkstatt hatte ihren ersten Arbeitseinsatz (Bilder davon in der nächsten Ausgabe). Dank an alle freiwilligen Helfern, besonders an Jens, Manfred, und Franz Josef für die logistische Unterstützung beim Maibaumsetzen.

Stefan Schirra, Ortsvorsteher





**Unfassbar !**

Liebe Hansenberger,  
 der Müllteufel hat wieder zugeschlagen. Muss das sein???  
 Hinweise zum Verursacher bitte an mich oder die Ortpolizeibehörde.  
 Stefan Schirra, Ortsvorsteher



**Wallerfangen**  
 mit Oberlimberg

Ortsvorsteher: Horst Trenz  
 Telefon 06831/62449  
[www.wallerfangen.de](http://www.wallerfangen.de)  
[www.oberlimberg.de](http://www.oberlimberg.de)

**Feuerwehr und DRK**

**Die Feuerwehr in der Kindertagesstätte Ittersdorf**

Am 23. Mai 2018 fand der diesjährige Besuch der Feuerwehr in der Kindertagesstätte Ittersdorf statt. Anlass war wie in jedem Jahr die Brandschutzerziehung für die Vorschulkinder. Die Kinder lernten dabei, wie sie sich im Falle eines Brandes verhalten sollten. Die Mitglieder der Feuerwehr zeigten ihnen unter anderem, wie sie im Notfall die Feuerwehr erreichen können. Ein Feuerwehrmann führte seine Schutzausrüstung bei einem Brandeinsatz unter Atemschutz vor. Die mitgebrachten Feuerwehrfahrzeuge waren auch dieses Mal wieder ein Höhepunkt!

Und auch die Kindergartenkinder aus dem deutsch-französischen Kindergarten in Paris, die im Rahmen ihrer Partnerschaft mit Ittersdorf in der letzten Woche dort zu Gast waren, hatten ihren Spaß. Die anwesenden Mitglieder des Löschbezirkes Ittersdorf, Bernhard Weiler, Thomas Kugel sowie Christoph und Thomas Schwarz waren auch in diesem Jahr wieder ganz im Sinne des Ehrenamtes tätig. Nach einem erlebnisreichen Vormittag verabschiedete sich die Feuerwehr mit Martinshorn und Blaulicht schließlich bis zum nächsten Mal. Auch für die Kameraden der Feuerwehr ist diese Veranstaltung immer wieder eine Bereicherung ihrer Arbeit!

Ihre Feuerwehr, Löschbezirk Ittersdorf  
 Thomas Schwarz, Stellv. Löschbezirksführer



**FF Wallerfangen Lbz. West**

**Info:**  
 zum Aufbau unseres Sommerfestes treffen wir uns am Samstag ab 9:00 Uhr.

**Feuerwehr, Löschbezirk Ittersdorf**

Am **Samstag, den 16.06.2018**, findet wie im vergangenen Jahr ein Übungstag statt. Wir treffen uns um 09.30 Uhr am Gerätehaus. Der Übungstag wird bis ca. 16.00 Uhr dauern.

Am **Sonntag, den 17.06.2018**, fahren wir zum Feuerwehrfest unserer Kameraden nach Ihn. Wir treffen uns um 10.00 Uhr am Gerätehaus. Der Löschbezirksführer, A. Hubert

**Feuerwehr und DRK**

**Mitteilungen der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen**

Benötigen Sie dringend Hilfe von der Feuerwehr, bitte eine der beiden Nummern wählen. Hier wird Ihnen schnellstmöglich geholfen !!!



**Notruf Feuerwehr  
 112 (ohne Vorwahl)**

**Rettungsdienst**

**112**

**Polizei**

**110**

Sollten Sie Fragen an die Feuerwehr haben, sind die Löschbezirke wie folgt zu erreichen:

- Löschbezirk Ittersdorf
- Löschbezirk Mitte (Düren/Bedersdorf/Kerlingen)
- Löschbezirk Wallerfangen
- Löschgruppe Gisingen/Oberlimberg
- Löschgruppe St. Barbara
- Löschbezirk West (Ihn/Leidingen/Rammelfangen)

Gemeindejugendwart  
 Wehrführer der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen, Frank MINOR, 06831-69542  
 Stellvertretender Wehrführer, Andreas JOST, 06837-1510

- 06837-1299 oder 06837-912750
- 06837-1783 oder 06837-74493
- 06831-643360 oder 06831-966477
- 06837-1804 oder 06837-708154
- 0171/9598779 oder 0151-16463056
- 06837-74521 oder 06837-909030

0174-8222133

Regelmäßig veranstalten wir in  
Zusammenarbeit mit dem Blutspendedienst  
West einen Blutspendetermin in Wallerfangen.

**Blutspende**



Neue/alte Örtlichkeit **Wallerfangen**

# Wallerfangen Bungertstraße 34



Zu unserem nächsten Termin am

**Dienstag, 19.06.2018**

von 16.00 Uhr bis 20.00 Uhr

laden wir alle langjährigen Spender sowie auch  
interessierte Erstspender herzlich ein.

Gerne dürfen Sie sich im Anschluss an Ihre Blutspende an  
unserem reichhaltigen Buffet bedienen. Auch für Ihren  
Nachwuchs ist bestens gesorgt. Während Sie Blut spenden  
kümmern sich Rot Kreuz Mitarbeiter um Ihre Kinder.



Ein gutes Herz  
ist unbezahlbar.  
Blut spenden  
ist Ehrensache.

Weitere Informationen über die Blutspende  
erhalten Sie auf der Internetseite  
[www.blutspendedienst-west.de](http://www.blutspendedienst-west.de) oder unter der  
folgenden Telefonnummer:

**Blutspendehotline 0800 / 11 949 11**

Wir freuen uns auf Ihr Kommen.



**SPENDE  
BLUT**  
BEIM ROTEN KREUZ



## Jung und alt

### ■ Katholische Kindertageseinrichtung St. Katharina Wallerfangen

#### eine Einrichtung der Kath. KiTa gGmbH SL

##### Terminerinnerung- Tag der offenen Tür

Wie bereits in der letzten Woche im Mitteilungsblatt der Gemeinde angekündigt, wollen wir noch einmal an den „Tag der offenen Tür“ in und um die Kita am Sportplatz am Samstag, den 16. Juni 2018 erinnern.

Erneut eine herzliche Einladung an alle interessierten Bürgerinnen und Bürger und die Kita-Kinder und deren Familien, insbesondere an die Schulanfänger 2018, die in diesem Rahmen auch offiziell vom Kindergarten verabschiedet werden.

Der Tag startet um 10 Uhr mit einem Wortgottesdienst und anschließender Einsegnung des Kita-Gebäudes.

Um 11 und um 12 Uhr finden Führungen durch das Innere der Kita statt, wobei die Kinder selbst den Besucherinnen und Besuchern mit Unterstützung der Erzieherinnen „ihre“ Kita zeigen und erklären möchten.

Das Mitmachmusical „Ene mene mix“ wird um 13 Uhr alle Anwesenden zum Singen und Tanzen verleiten.

Um 14 Uhr werden die Kita-Kinder mit Michael singen und zeigen, was sie im Laufe eines Jahres alles mit Michael üben. Anschließend erfolgt die Verabschiedung der zukünftigen Schulkinder.

Um 15 Uhr endet dann der „Tag der offenen Tür“.

Unterstützt von den Eltern der Kita-Kinder wird der Förderverein und das Team der Kita auch für das leibliche Wohl sorgen. Es wird Kaffee und Kuchen geben, sowie auch Kaltgetränke und Grillwürste.

Wir heißen alle Besucherinnen und Besucher herzlich willkommen.

Das Team der Kita St. Katharina Wallerfangen und der Förderverein der Kita

## Herzliche Einladung

zum

# Tag der offenen Tür

in die Kita am Sportplatz

## 16. Juni 2018

10.00 Uhr	Wortgottesdienst mit Einsegnung
11.00-12.00 Uhr	Führung durch die Einrichtung
11.00-13.00 Uhr	Workshops für Kinder
13.00 Uhr	Mitmach-Musical „Ene mene mix“
14.00 Uhr	Singen mit Michael Verabschiedung der Schulranzenkinder
15.00 Uhr	Ende

Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt



Kath. Kindertageseinrichtung St. Katharina  
Sportplatzstr. 14, 66798 Wallerfangen  
Tel. 06831 - 44328 & 44342  
Fax 06831 - 4432037  
E-Mail: St.Katharina.wallerfangen@KiTa-saarl.de



### ■ Am 9. Juni wird es im Saarlouiser Stadtpark wieder laut gegen Rechts

Bald ist es soweit und der Wallgraben im Saarlouiser Stadtpark wird zur Festivalwiese, denn traditionell wird im Sommer gegen Rechts gerockt. Am Samstag, 9. Juni, laden die Veranstalter ab 15.30 Uhr zum Rock-gegen-Rechts mit regionalen und überregionalen Punkrock-Bands. In diesem Jahr heizen ein: Rantanplan, A Traitor like Judas und Skafeld (Abschiedstour!), Captain Risiko, Leafs und Larry Otter. „Unser Konzert ist zu einer echten Festivalgröße geworden. Das Thema ist ungemein wichtig und jedes Jahr wollen die Leute mit uns ein Zeichen gegen rech-

te Hetze setzen. Gemeinsam mit vielen Kooperationspartnern zeigen wir Flagge gegen Fremdenhass im Landkreis Saarlouis und darüber hinaus“, sagt Marco Schwarz, Chef des Orgateams. Im vergangenen Jahr kamen über 600 Besucher in den Saarlouiser Stadtpark. Wie immer gibt es nicht nur Musik zu genießen: Stände informieren über die Arbeit gegen Rechts, die verdi-Jugend sorgt für Sommerfeeling mit Planschbecken, Strandliegen und Cocktails. Eine Giraffen-Hüpfburg des AWO-Jugendwerks bringt Spaßgarantie bei allen großen und kleinen Besuchern. Gäste sind außerdem eingeladen, Decken mitzubringen und es sich auf dem Festivalgelände gemütlich zu machen. Um ausreichend Verpflegung kümmert sich ein leckerer Flammkuchenstand. Neon Events versorgt alle mit kühlen Getränken. Und auch das Team von Viva con Agua Saarbrücken ist wieder mit dabei und sammelt Pfand für Trinkwasserprojekte in Afrika. Der Schirmherr und Landrat des Landkreises Saarlouis, Patrik Lauer, wird die Veranstaltung offiziell eröffnen. **Das Festival wird durch Spenden finanziert, der Eintritt ist also frei.**

Auf [www.facebook.com/RockGegenRechtsSLS/](http://www.facebook.com/RockGegenRechtsSLS/) finden sich zeitnah Anfahrtswege, Parkplatzmöglichkeiten, Timetable uvm.

Unterstützen kann man das Team von Rock-gegen-Rechts auf der Plattform „Gut für den Landkreis Saarlouis“: [www.gut-fuer-den-landkreis-saarlouis.de](http://www.gut-fuer-den-landkreis-saarlouis.de)

#### Infos:

Das Rock gegen Rechts Saarlouis wird veranstaltet vom Netzwerk für Demokratie und Courage Saar in Zusammenarbeit mit vielen engagierten Partnern vor Ort: Juso Kreisverband Saarlouis, Falken Kreisverband Saarlouis, Linksjugend Saarland, IG-Metall Jugend, ver.di-Jugend, Landesjugendwerk der AWO Saarland, Landkreis Saarlouis, Kreisstadt Saarlouis, Saarländischer Integrationsbeirat.

**Tor zum Wallerfanger Emilianusstollen öffnet sich wieder für Gäste** Am Mittwoch, den 20. Juni, öffnet sich im Rahmen einer Führung mit Gilbert Jaeck wieder das Tor zum Emilianusstollen im Wallerfanger Ortsteil St. Barbara. In Waldnähe versteckt wartet dieses einzigartige Bergbaurelikt aus römischer Zeit darauf, entdeckt zu werden. Bei der rund eineinhalbstündigen Führung gibt es allerlei Spannendes rund um den Stollen aus den ersten Jahrhunderten nach Christus zu erfahren. Das von den Römern errichtete Bergwerk ist ein frühes Zeugnis des Bergbaus an der Saar. Hier wurde das sogenannte „Bergblau“, Azurit, abgebaut, aus dem begehrter und weit gehandelter blauer Farbstoff hergestellt wurde. Im Mittelpunkt der Führung steht der rund 20m lange, begehbare Teil des Bergstollens und dessen einzigartige, namensgebende Inschrift. Was bedeutet die Inschrift, wie wurde das gewonnene Azurit weiterverarbeitet und wie der daraus gewonnene Farbstoff verwendet? All diese und weitere spannende Themen erwarten den Besucher.

Los geht's um 15 Uhr. Treffpunkt ist am Torbogen des Stollens direkt an der Schlossbergstraße in Wallerfangen - St. Barbara. Geparkt werden kann gegenüber am Dorfgemeinschaftshaus, etwa 20 m entfernt. Der Parkplatz ist ausgeschildert. Trittsicheres Schuhwerk und entsprechende Kleidung werden empfohlen. Anmeldung ist erforderlich bei der Tourist-Info Saarlouis unter 06831- 444 449. Die Teilnahmegebühr beträgt 3 Euro pro Person und wird vor Ort gezahlt. Weitere Führungen finden statt am: 28. Juli, 11. August und 21. September.

### ■ Kaufmännisches Berufsbildungszentrum Saarlouis

#### Einjährige Fachoberschule für Wirtschaft und Verwaltung am KBBZ Saarlouis - JetztFreigabe anmelden!

„Das Lernklima in unserer Klasse war sehr gut, wir haben uns gegenseitig motiviert und der Kontakt mit den MitschülerInnen aus verschiedenen Lebens- und Berufsbereichen hat für eine sehr angenehme Lernatmosphäre gesorgt“, berichtet Tamara Emert, eine der Schülerinnen, die im Schuljahr 2017/2018 die FO12B (einjährige Fachoberschule) am Kaufmännischen Berufsbildungszentrum (KBBZ) in Saarlouis besucht haben. Die SchülerInnen, die die entsprechenden Aufnahmevoraussetzungen erfüllen (Mittlerer Bildungsabschluss sowie eine abgeschlossene Berufsausbildung oder ein zweijähriges Praktikum oder eine vierjährige Berufstätigkeit im Berufsfeld „Wirtschaft und Verwaltung“) werden hierbei direkt in die Klassenstufe 12 (Vollzeit) aufgenommen.

Aber wieso noch mal die Schulbank drücken? „Ganz klar, um beruflich weiterzukommen“, sagt Tamara. „Mein bisheriger Berufsweg hat mir nicht den gewünschten Erfolg gebracht“, betont Katja Geisinger, mit 30 Jahren die älteste Schülerin der Klasse. „In vielen Arbeitsbereichen hat man durch eine Berufsausbildung in Kombination mit einem Studium einfach mehr Perspektiven.“ Primäres Bildungsziel der Fachoberschule ist die Erlangung der Zugangsberechtigung für ein Studium an einer Fachhochschule (FH). Auch im kommenden Schuljahr plant das KBBZ Saarlouis wieder eine einjährige Fachoberschule (FO12B). „Die Lehrer und Lehrerinnen hier sind wirklich spitze. Wir wurden wirklich toll auf die Abschlussprüfung vorbereitet und jederzeit unterstützt“, da sind sich Tamara und Katja einig. Anmeldungen für die einjährige Fachoberschule am KBBZ Saarlouis werden ab sofort entgegengenommen. Weitere Informationen unter [www.kbbzsaarlouis.de](http://www.kbbzsaarlouis.de) sowie telefonisch unter der 06831/94610. Das Anmeldeformular für die einjährige Fachoberschule kann von der Homepage heruntergeladen werden.

## Handysammelaktion

### *Spendenaktion für in Armut lebender Kinder und Jugendliche*

Ich möchte Sie auf die Spendenaktion "Radio Salü Sternenregen" aufmerksam machen, bei der es um die Unterstützung von in Armut lebenden Kindern im Saarland geht.

Radio Salü Sternenregen ist seit 2004 eine Spendenaktion der katholischen, sowie evangelischen Kirchen und Radio Salü zur Unterstützung saarländischer Familien in Not.

#### Wie können Sie helfen?

Mit der Handysammelaktion werden saarlandweit alte, nutzlose Handys gesammelt. Die

Handys werden von einem zertifizierten Entsorger geschreddert und recycelt.

Der Erlös kommt dann Radio Salü Sternenregen zu Gute. Erfahren Sie mehr unter [www.handyregen.de/tl](http://www.handyregen.de/tl)

Die Gemeinde Wallerfangen möchte diese Aktion unterstützen und "Sterne regnen lassen" für die 25.000 in Armut lebenden Kinder und Jugendliche im Saarland.

Im Foyer des Rathauses steht ein Behälter für Ihre alten, nicht mehr gebrauchten Mobiltelefone bereit. Helfen Sie mit und unterstützen Sie die Aktion „Sternenregen“.

**Ein großes Dankeschön für Ihr Engagement.**

Ihr Bürgermeister  
Günter Zahn



[www.cms.wittich.de](http://www.cms.wittich.de)

Berichte und Bilder online aufgeben!

Jetzt anmelden!



## Handelsschule - der qualifizierte Weg zur mittleren Reife

### Allgemeines:

Die Absolventen der Handelsschule werden in die Lage versetzt, sich schnell in komplexe betriebliche Zusammenhänge einzuarbeiten, um betriebswirtschaftliche Problemstellungen möglichst selbständig bearbeiten zu können. Am Ende der zweijährigen Schulzeit steht eine zentrale Abschlussprüfung, deren erfolgreiches Bestehen zum Erwerb des Mittleren Bildungsabschlusses führt.

### Aufnahmevoraussetzungen:

In die Handelsschule kann aufgenommen werden, wer im Abschlusszeugnis bzw. Abgangszeugnis einer Gemeinschaftsschule oder eines Gymnasiums den Hauptschulabschluss und den Berechtigungsvermerk zum Besuch einer zweijährigen Berufsfachschule nachweisen kann.

**Anmeldungen** zur Handelsschule nimmt das Sekretariat des Kaufmännischen Berufsbildungszentrums Saarlouis, 66740 Saarlouis, Im Glacis 22, Tel. **06831/94610**, montags, dienstags und donnerstags in der Zeit von 07:00 Uhr bis 13:30 Uhr, mittwochs von 07:00 Uhr bis 15:15 Uhr und freitags von 07:00 Uhr bis 13:00 Uhr nach Vorlage des **Halbjahreszeugnisses** des Anmeldeformulars entgegen. Dieses Anmeldeformular kann von der Homepage unserer Schule heruntergeladen werden.  
[www.kbbzsaarlouis.de](http://www.kbbzsaarlouis.de)

## Kultur und Freizeit

### Unsere Partnergemeinde Saint Vallier



#### Das Comité du Jumelage aus unserer Partnergemeinde St. Vallier zu Besuch in Wallerfangen

Voller Vorfreude auf die bevorstehenden Tage begrüßte die Vereinsvorsitzende Angelika Wiltz unsere Freunde aus St. Vallier im Haus der Generationen in Wallerfangen. Der Wetterbericht hatte für das lange Wochenende vom 25. bis 27. Mai sonniges, warmes Wetter vorausgesagt. Das Haus der Generationen war zum ersten Mal Treffpunkt und Frau Wiltz und Frau Schott gaben bereitwillig Informationen zur Geschichte des Hauses. Natürlich durfte bei diesem Wetter der Schwenker zur Freude der Franzosen nicht zu kurz kommen. Das reichhaltige Salat- und Dessertangebot rundete die Gaumenfreuden ab. Schnell kamen Deutsche wie Franzosen, die sich teilweise schon seit vielen Jahren kennen, ins Gespräch, man lachte, scherzte ... die Stimmung konnte besser nicht sein.

Am Samstag 26. Mai brachen wir gemeinsam zum Hambacher Schloss, der Wiege der Demokratie in Deutschland, auf. Die Fahrt in die Pfalz war kurzweilig. Nach der Schlossbesichtigung ging es weiter nach Bad Dürkheim zum ‚größten Fass der Welt‘, wo wir Pfälzer Spezialitäten probierten. Nach einer Stadtführung durch Bad Dürkheim stand eine Weinprobe im Weingut Wolf auf dem Programm mit anschließendem Abendessen im Restaurant ‚Honigsäckel‘. Am Sonntag Morgen wurden wir im Deutschen Zeitungsmuseum in Wadgassen umfassend über die Anfänge des Zeitungswesens, über Pressezensur bis zur Drucklegung informiert.

Die vorübergehenden Ausstellungen zu ‚Schacht und Heim‘ und ‚Fußball‘ fanden bei allen großen Zuspruch, liegt doch auch St. Vallier in einem ehemaligen Kohleabbaugebiet und das Fußballfieber baut sich bei französischen und deutschen Fans allmählich auf.

Beim anschließenden Mittagessen bei der Fa. Rettel in Saarwellingen ließ man manchen Besuch Revue passieren und sprach über den Gegenbesuch in St. Vallier, der für September 2018 geplant ist.

Der Abschied fiel wie gewohnt schwer.

Anette Marx, 2. Vorsitzende des Fördervereins Wallerfangen-St. Vallier



## Einladung zum Bedersdorfer Dorfkaffee



Das Dorfcafé ist am **Donnerstag, den 21.06.2018 ab 15:00 Uhr** in der „Alte Schule“ wieder geöffnet.

Jeder der Lust auf ein Stück Kuchen und eine Tasse Kaffee, in gemütlicher Runde hat, ist herzlich eingeladen. Auch Gäste aus den umliegenden Ortschaften sind herzlich willkommen.

Die Bedersdorfer Frauen



Alle Bücher der Kath. Öffentlichen Bücherei können Sie vier Wochen ausleihen zu einer Gebühr von 10 Cent pro Kinderbuch und 20 Cent pro Erwachsenenbuch.

Viel Spaß mit unseren Büchern wünscht Ihr ehrenamtliches Büchereiteam : Ilona und Manfred Prefi, Walburga Menges, Loredana Spinoso, Josef Verbuecheln und Eva Feyand

## Dürener Frauengemeinschaft

### Ein Hinweis:

Mehr Bilder von unserem Kinderfest am 27.05.2018 finden Sie unter: [www.dueren-saar.de](http://www.dueren-saar.de)

Ihre Dürener Frauengemeinschaft

## Obst- und Gartenbauverein Gisingen

Liebe Fahrtteilnehmer unserer Fahrt am kommenden Samstag, 16.06.2018. Die Busabfahrt in Gisingen ist um 7.00 Uhr an der Haltestelle Haus Saargau (ex Volksbank). Unterwegs werden wir eine kleine Frühstückspause machen. Danach erfolgt die Weiterfahrt nach Lahr zur Landesgartenschau. Danach habt Ihr genügend Zeit das Gartenschaugelände zu erkunden. Rückfahrt nach Hause ist zwischen 17.30 Uhr bis 18.00 Uhr geplant. Wir fahren direkt nach Hause und gehen in kein Restaurant. Näheres zur Abfahrtszeit erfährt Ihr im Bus. Bitte nehmt eure Handys mit... Es sind noch übrigens freie Plätze vorhanden... Bitte Anmeldung unter 06837-7113.

Preis Mitglieder: 20,00 EUR

Preis Nichtmitglieder: 30,00 EUR

## Frauengemeinschaft Kerlingen

### Essen beim Bauer Ehl

Am 14.06.2018 fahren wir zu Bauer Ehl ins Festzelt. Abfahrt 17:00 Uhr an der Kirche. Wer mitfahren möchte soll sich bis zum 12.06.2018 bei Karin Schwer Tel.277 oder Renate Jung Tel:7958 melden, es geht um die Mitfahrgelegenheiten.

## Feuerwehrkameradschaft Leidingen

Am Sonntag, dem 17.06.18 besuchen wir das Sommerfest des Löschbezirkes West in Ihn.

Treffpunkt ist um 10.30 Uhr in den Vereins T-Shirts auf dem Festplatz in Ihn. Es besteht die Möglichkeit dort zu Mittag zu essen.

Wir bitten um zahlreiche Teilnahme!

Der Vorstand

## Frauengemeinschaft - kfd - Wallerfangen

### Jahresfahrt am Dienstag, dem 03.07.2018

Nach Vorfahrten und Telefonaten mit dem Busunternehmen ist unsere Planung fast abgeschlossen. Wir starten mit dem Bus um 9.00 Uhr vom Bürgersteig der Hospitalstr. gegenüber dem REWE-Parkplatz. Unser erster Halt in Frankreich ist an der Kirche von Valmunster, die einsam auf einem Hügel etwa 450 Meter vom Dorf entfernt liegt. Nach dem Sektfrühstück besichtigen wir die über tausend Jahre alte Kirche. Danach fahren wir weiter nach Metz. Dort machen wir eine Stadtrundfahrt mit der Metzertourismusbahn. Anschließend besichtigen wir den Metz Dom. Dazwischen ist auch Gelegenheit zum Kaffeetrinken, Eis Essen oder Bummeln. Auf der Rückfahrt kehren wir in Deutschland zum Abendessen ein.

Weitere Informationen im nächsten Mitteilungsblatt der Gemeinde.

Anmeldungen nimmt ab sofort Renate Altmaier, Tel: 62328 entgegen.

## Katholische öffentliche Bücherei Wallerfangen

Öffnungszeiten: Mi, 15 – 17 Uhr  
So, 9.30 – 10.30 und 11.30 – 12 Uhr  
im Pfarr- und Jugendheim Wallerfangen

### Neue Bücher in der Ausleihe

Für Kinder stehen 20 neue Bücher in die Ausleihe zur Verfügung. Es sind Bilderbücher für 2 – 5 jährige wie z. B.: „Hör Hin! Was ist das? Wilde Tiere“, von Döring, Hans- Günther oder „Paul Wüterich“, von Bohnstedt, Anke oder „Lea lernt Schleife binden“, von Knudsen, Michelle. Auch für Erstleser sind einige neue Bücher dabei, z. B.: „Superleser! LEGO NINJAGO Coole Ninja-A“, von Davies, Beth oder „Mira, Oskar und die Buchstaben-Magie“, von Seltmann, C.

Neu in der Ausleihe sind auch 21 neue Romane für Erwachsene z. B.: „Mein Herz in zwei Welten (Bd.3) von Moyes, Jojo oder „Totenweg“, von Fölk, Romy.

## Gérard et les gentils Programm „Café trottoir“



## Schwimmbadmatinée mit Liedern und Chansons

Sonntag, 17. Juni 2018, 11.00 Uhr  
Freibad Wallerfangen

Für Konzertbesucher Eintritt frei!

-Hutsammlung zu Gunsten des Fördervereins-

Badegäste zahlen den regulären Eintrittspreis.

Zeitungsläser wissen mehr!



## WICHTIGER HINWEIS

an alle Einsender von

### FOTOS

Bitte beachten Sie, dass aus Qualitätsgründen nur Fotos mit folgender Mindestgröße druckbar sind:

Bei 90 mm Breite (1-spaltig) mind. 850 Pixel in der Breite

Bei 185 mm Breite (2-spaltig) mind. 1.750 Pixel in der Breite.

Das entspricht einer Bildauflösung von 240 dpi.

Fotos mit geringerer Auflösung werden nicht mehr abgedruckt.

Hierzu ergeht keine besondere Benachrichtigung.

Vielen Dank für Ihr Verständnis.

Ihre Redaktion



[www.cms.wittich.de](http://www.cms.wittich.de)

Berichte und Bilder online aufgeben!

Jetzt anmelden!







Das Netzwerk Nachbarschaft Wallerfangen machte in zwei Aktionen im Mai auf sich aufmerksam. Mit einem Informationsstand vor dem Edeka suchten wir das direkte Gespräch mit den Wallerfanger Bürgern.

Am 11. Mai 2018 verteilten wir, in einer Handzettelaktion, Informationen an Wallerfanger Haushalte. Unterstützung bekamen wir dabei von unseren ehrenamtlichen Helfern. Ein gemeinsames Grillfest am Haus der Generationen rundete unseren Aktionstag ab. Ein herzliches Dankeschön an alle Beteiligten.

Um weiter über unser Netzwerk und unsere Arbeit zu informieren, möchten wir alle Interessierten zu einem Vortrag einladen.

Doris Bierenfeld, Mitarbeiterin des Caritasverbandes referiert zum Thema:

## **Mitarbeit im Ehrenamt**

**Grenzen, Verhaltensweisen sowie Nähe und Distanz  
im Umgang mit Hilfesuchenden**



**Donnerstag, den 14 Juni 2018  
um 18.00 Uhr**

**Haus der Generationen Wallerfangen  
Anmeldung unter: 06831 – 9668421**

Diese Informationsveranstaltung richtet sich an Menschen, die sich engagieren oder informieren wollen.

Für persönliche Beratung, wenn Sie Hilfe benötigen oder gern im Netzwerk mitarbeiten möchten, sind wir erreichbar unter:

**Nachbarschaftsnetzwerk Wallerfangen,**

**Telefon: 0160 – 6079103**

**E-Mail: [newenawa@gmx.de](mailto:newenawa@gmx.de)**

## ■ VERANSTALTUNGSKALENDER 2018

Um Vereinen, Verbänden, Organisationen, Gruppen, Kirchengemeinden, sozial-caritativen Einrichtungen sowie Geschäftsleuten eine Orientierungshilfe für die Terminplanung 2018 zu geben, als auch zur allgemeinen Information der Bürger, gebe ich nachstehend die bereits festliegenden Termine größerer Veranstaltungen in der Gemeinde Wallerfangen bekannt. Nähere Angaben über die Veranstaltungen erfahren Sie auf [www.wallerfangen.de](http://www.wallerfangen.de).

Termin:	Veranstaltung:	Veranstalter:
<b>Juni 2018</b>		
16.06.2018	Sommerfest	Kita Ittersdorf
16.06.2018	Arbeitseinsatz	ASV Ihn-Leidingen e.V.
17.06.2018	Konzertmatinée mit Gérard et les Gentils im Freibad, 11h	Förderverein Freibad Wallerfangen
17.06.2018	Jugendfischen	ASV Wallerfangen
17./18.06.2018	Sommerfest, DGH Ihn	Feuerwehr West
19.06.2008	Blutspende	DRK Gisingen/Ittersdorf/Kerlingen
20.06.2018	Seniorenachmittag im Gasthaus Ehl in Kerlingen Mit Landrat Patrick Lauer	Ortsrat Kerlingen
23.06.2018	Arbeitseinsatz	ASV Wallerfangen
23.06.2018	Frühlingskonzert im Freien mit dem MV Randen, Gelände Schichtel	Musikfreunde Saargau
23./24.06.2018	28. IVV-Wanderung	TuW Kerlingen
24.06.2018	Benefiz-Sommerkonzert, 19h, Adolphshöhe	Gde. Wallerfangen, Old Table SLS
<b>Juli 2018</b>		
01.07.2018	Stammtisch ab 15 Uhr	Hansenberger Erdbeernarren e.V.
01.07.2018	Keramikmarkt-Flohmarkt auf der Adolphshöhe ab 10h	Verein für Heimatforschung Wfg.
07.07.2018	Arbeitseinsatz	ASV Wallerfangen
07/10.07.2018	Kirmes Gisingen	Ortsrat Gisingen und Gisinger Vereine
08.07.2018	Sommerfest	ASV Wallerfangen
14.07.2018	Arbeitseinsatz	ASV Ihn-Leidingen e.V.
21./22.07.2018	Kirmes Bedersdorf	Ortsinteressenverein Bedersdorf
21./24.07.2018	Kirmes Wallerfangen	Gemeinde Wallerfangen
28.07.2018	Arbeitseinsatz	ASV Wallerfangen
28./29./30.07.2018	Kirmes in Kerlingen	Freiw. Feuerwehr Mitte
<b>August 2018</b>		
04./05.08.2018	Kirmes in St. Barbara	Interessengem. Hansenberger Kirmes
11./12.08.2018	Dorffest Leidingen	Feuerwehrkameradschaft Leidingen
15.08.2018	Gourmetwanderung	Förderverein Bewahren und Erneuern Gisingen
18.08.2018	Arbeitseinsatz	ASV Ihn-Leidingen e.V.
18./19.08.2018	Tag der Feuerwehr	Löschbezirk Ittersdorf
18./19.08.2018	Dorfgemeinschaftsfest in Kerlingen	Ortsinteressenverein Kerlingen
19.08.2018	Pfarrfest Wallerfangen, vor dem Jugendheim	Pfarrgemeinderat Wallerfangen
25.08.2018	Gemeindefeuerwehrtag am FFW-Gerätehaus Ihn, 16 h	Freiw. Feuerwehr Lbz. West
25.08.2018	Arbeitseinsatz	ASV Wallerfangen
25./26.08.2018	Knödelfest Düren	Verein der Förderer, Musikverein Ittersdorf-Düren
29.08.2018	Jugendnacht fischen	ASV Wallerfangen
<b>September 2018</b>		
02.09.2018	Jugend-Tandemfischen	ASV Wallerfangen
02.09.2018	Stammtisch ab 15. Uhr	Hansenberger Erdbeernarren e.V.
04.09.2018	Blutspende	DRK Gisingen/Ittersdorf/Kerlingen
08.09.2018	Nachmittagswanderung in Rammelfangen mit Kaffee und Kuchen	Dorfgemeinschaft Rammelfangen
09.09.2018	Spätsommerfest ab 11h	Haus der Generationen
15.09.2018	Arbeitseinsatz	ASV Ihn-Leidingen e.V.
22.09.2018	Oktoberfest in Kerlingen	OIV Kerlingen, Musikfreunde Saargau
23.09.2018	Erntedankfest, Beginn 10.00 Uhr	Kleingartenverein Mookerloch
27.09.2018	„Von Perl bis Peppenikum“ Lieder-Parodien-Saar, 19.30h	St. Nikolaus-Hospital, Kik-Raum
29.09.2018	Arbeitseinsatz	ASV Wallerfangen

**Oktober 2018**

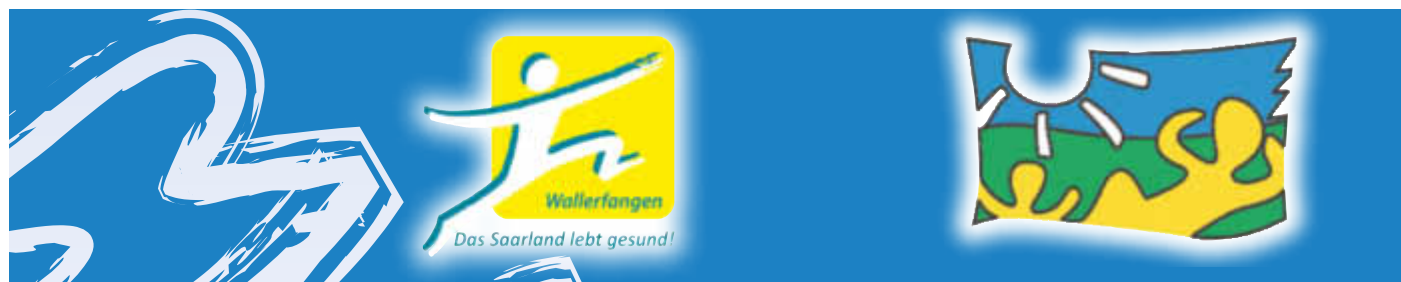
06.10.2018	Theaterabend im DGH Ihn	Frauenturnverein Ihn
06./07.10.2018	Kirmes in Leidingen	Feuerwehrkameradschaft Leidingen
06./07.10.2018	Flammkuchenfest	ASV Ihn-Leidingen
06.10.2018	Gala Abend 70. Vereinsjubiläum ab 17h	TTC Wallerfangen
07.10.2018	Stammtisch ab 15 Uhr	Hansenberger Erdbeernarren e.V.
13.10.2018	Wallerfangen spielt Tischtennis, 15h	TTC Wallerfangen
13.10.2018	Arbeitseinsatz	ASV Ihn-Leidingen e.V.
13./14.10.2018	Oktoberfest	Traktorfreunde Rammelfangen
14.10.2018	Herbstfischen	ASV Wallerfangen
14.10.2018	Seniorenachmittag in Düren	Ortsrat Düren
18.10.2018	KALIBO „Kann man DAVON leben?“ Comedy-Magie und Entertainment, St. Nikolaus-Hospital, Kik-Raum	
19.10.2018	Laternenfest der Kinder	Dürener Frauengemeinschaft
21.10.2018	Herbstkonzert, 17h, Pfarr- und Jugenheim Wfg.	MGC „Liedertafel 1839“ Wfg.
26.10.2018	Treffen Jahrgang 1935/36, Zigarrenhaus Berweiler 16. Uhr	Walter Knaubert
27./28.10.2018	Schlachtfest DGH Ihn	SG Ihn-Leidingen
27.10.2018	Arbeitseinsatz	ASV Wallerfangen
28.10.2018	Seniorenachmittag in Kerlingen	Ortsrat Kerlingen
31.10.2018	Rommel- und Kürbistreff am Haus Saargau	Förderverein Bewahren und Erneuern Gisingen
31.10.2018	Seniorenachmittag in Rammelfangen mit Landrat Patrick Lauer	Ortsrat, Frauen der Dorfgemeinschaft

**November 2018**

04.11.2018	Stammtisch ab 15. Uhr	Hansenberger Erdbeernarren e.V.
09.11.2018	Sessionseröffnung 2018/19	Hansenberger Erdbeernarren e.V.
09.11.2018	St. Martin in Bedersdorf	Ortsrat, OIV, Ortsvorsteher
09.11.2018	St. Martin in Rammelfangen	Dorfgemeinschafts Rammelfangen
10.11.2018	Martinstag in St. Barbara	Feuerwehr, Musikverein, Ortsvorsteher
10.11.2018	Martinsgansessen	ASV Ihn-Leidingen
11.11.2018	Sankt Martin	Ortsrat Gisingen
13.11.2018	Martinstag in Kerlingen	Ortsrat Kerlingen
12.11.2018	St. Martin in Düren	
17.11.2018	Arbeitseinsatz	ASV Ihn-Leidingen e.V.
18.11.2018	Wallerfangen spielt Skat, 14h	TTC Wallerfangen
18.11.2018	Volkstrauertag in Bedersdorf	Ortsrat, Ortsvorsteher
18.11.2018	Volkstrauertag in Gisingen	Ortsrat Gisingen
18.11.2018	Volkstrauertag in Düren	
18.11.2018	Volkstrauertag in Kerlingen	Ortsrat Kerlingen
18.11.2018	Volkstrauertag in Rammelfangen	Ortsvorsteherin, Ortsrat, Feuerwehr, Musikverein
18.11.2018	Volkstrauertag in St. Barbara	Feuerwehr, Musikverein, Ortsvorsteher
24.11.2018	Arbeitseinsatz	ASV Wallerfangen
25.11.2018	Weihnachtsmarkt	Traktorfreunde Rammelfangen
28.11.2018	Doppelhirn, Detlev Schönauers Jacques`Bistro, 19h	St. Nikolaus-Hospital, Kik-Raum

**Dezember 2018**

02.12.2018	Adventsmarkt am Haus Saargau	Förderverein Bewahren und Erneuern Gisingen
02.12.2018	Adventskaffee	Dürener Frauengemeinschaft
04.12.2018	Blutspende	DRK Gisingen/Ittersdorf/Kerlingen
05.12.2018	Nikolausfeier in Bedersdorf	Ortsinteressenverein, Ortsvorsteher
05.12.2018	Nikolausfeier in Düren	Ortsrat Düren
05.12.2018	Nikolausabend im Haus Saargau	Förderverein Bewahren und Erneuern Gisingen
08./09.12.2018	Nikolausmarkt vor dem Rathaus	Gemeinde Wallerfangen
15.12.2018	Weihnachtsfeier	ASV Ihn/Leidingen
15./16.12.2018	Weihnachtsmarkt	Hansenberger Erdbeernarren e.V.
22./23.12.2018	Räucherfischessen	ASV Ihn/Leidingen



## Zum Freibad-Jubiläum: Feste und Events

Im Jubiläumsjahr fand zum vierten Mal das Fest „Familien in Bewegung“ mit einer Spaß-Olympiade für die ganze Familie statt.

Mehrere Wallerfanger Vereine beteiligten sich mit lustigen Spielen und Mitmach-Aktivitäten.

Während anfangs die Sonne strahlte und viele Badelustige ins Freibad zog, beendete ein aufziehendes Gewitter recht abrupt die Festivitäten. Nur eine kleine Gruppe trotzte den Wetterunbilden unter dem Vordach des Bistros.

Am Sonntag, den 17. Juni um 11.00 findet im Freibad eine Schwimmbadmatinée mit „Gérard et les gentils“ und ihrem Programm „Café trottoir“ statt. Kurzweilige Plaudereien, Chansons, Songs und Lieder in Deutsch, Französisch und Moselfränkisch in einem frischen und ungekünstelten Gewand. Der Eintritt zum Konzert ist frei; für den Förderverein Freibad Wallerfangen wird eine Hutsammlung durchgeführt. Badegäste zahlen den regulären Eintritt.

Der Förderverein Freibad bietet dazu Käseteller, Croissants, französischen Wein, Crémant und Kir an.

Gönnen Sie sich einen schönen Sonntagvormittag im Freibad, genießen Sie die herrliche Anlage im Blauloch und lassen Sie sich kulinarisch von uns verwöhnen.

Haben Sie übrigens schon die Festschrift zum Freibad-Jubiläum gekauft?



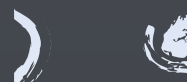
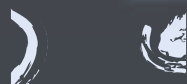
*Das Freibad-Team wartet auf die Teilnehmer der Spaß-Olympiade*



*Die Eröffnung des Fests Die Eröffnung des Fests*

**Freibad Wallerfangen ...**

**mehr als schwimmen**





# Ernährungsführerschein in der Grundschule Wallerfangen

In der 3. Unterrichtseinheit des Ernährungsführerscheins haben die Kinder einen Nudelsalat zubereitet.

Mit viel Eifer und Spaß wurden Tomaten, Salatgurke und Käse kleingeschnitten, Möhren geschält und geraspelt und Schnittlauch gewaschen und mit der Schere in Röllchen geschnitten. Die Zutaten für die Salatsauce wurden in ein Schraubglas gefüllt und damit intensiv geschüttelt und gemixt. Dann wurde die Sauce mit den vorgekochten Nudeln und den frischen Zutaten zu einem leckeren Salat vermischt. Dabei lernten die Kinder nicht nur verschiedene Techniken der Zubereitung kennen sondern auch den Umgang mit einem (Koch-)rezept und verschiedene Methoden des Abmessens.

Besonders viel Spaß machte den Kindern das Raspeln der Möhren, was auch weitgehend verletzungsfrei ablief. Insgesamt sind die Kinder bereits sehr geschickt im Umgang mit den Küchengeräten, insbesondere auch mit (scharfen) Messern und Sparschälern.

Nach dem Aufräumen und Säubern der Arbeitstische ging es ans Essen. Den meisten Kindern schmeckten die Nudelsalate sehr gut. Die Nudelsalatvarianten mit Käse bzw. mit Gurke waren gleichermaßen beliebt. Und nach dem Essen gestärkt war das Spülen schnell erledigt. Über den übriggebliebenen Nudelsalat freute sich dann das Lehrerkollegium.

Mittlerweile haben die ersten Kinder auch schon zuhause die Rezepte der ersten beiden Unterrichtseinheiten „nachgekocht“.

Dr. Jutta Dick



Die Zutaten für die Salatsauce werden abgemessen und gemixt



Die Salatsauce wird zu den Nudeln geschüttet



Die kleingeschnittenen Tomaten werden untergemischt



Konzentriertes Möhrenraspeln



## Sport und Gesundheit

### VfB Gisingen

#### Trainingsauftakt

Am **Samstag, dem 16.06.2018 um 17.00 Uhr**, findet das erste Training zur Vorbereitung auf die Saison 2018/19 am Sportplatz Gisingen statt. Bei dieser Trainingseinheit unter Leitung des neuen Trainerteams Markus Bare, Mohamad Hamam für die erste Mannschaft und Christian Louis für die zweite Mannschaft, werden auch die neuen Spieler vorgestellt.

### VfB Gisingen Jugendabteilung

#### E-Jugend VfB Gisingen bei der AOK Mini WM 2018!!!

Auch in diesem Jahr richteten der Wochenspiegel und die Woch die AOK Mini WM aus.

Jedem der 32 teilnehmenden Mannschaften aus dem Saarland und Rheinland Pfalz wurden die Länder zugelost. Wir starteten für Dänemark. Unsere Gruppenspiele fanden unter sehr heißen Temperaturen in Neunkirchen statt.

Für die Spiele bekamen wir einen neuen Satz Trikot, gesponsert vom Autohaus Zyrrull aus Saarwellingen. Dafür nochmals vielen Dank.

Leider sind wir in der Vorrunde ausgeschieden, doch war es für die Jungs ein tolles Erlebnis dabei gewesen zu sein.

Es spielten in der Nationalmannschaft für Dänemark:

Nils Bauer, Lasse Klein, Maximilian Weber, Max Möller, Tim Schönberger, Noah Barth, Nico Noe und Fynn Tasch

Nationaltrainerteam:

Carsten Bauer, Harald Klein und Maximilian Henn



### Frauenturnverein Ihn



#### Trainingszeiten

In den Sommerferien findet kein Training statt! Wir starten wieder am **Montag, 06.08.2018** mit neuen Trainingszeiten.

**Montag von 19.30 bis 20.30 Uhr:** Bauch-Beine-Po-Programm mit neuer Trainerin (u. a. Fitnesstrainerin B-Lizenz, Reha-Trainerin).

**Dienstag von 17.45 bis 18.45 Uhr:** Training für Ungeübte und Wiedereinsteiger mit Doris Kindel-Moll.

**Mittwoch von 19.30 bis 20.30 Uhr:** Zumba® mit Sarah Niebling.

Über neue Gesichter würden wir uns in allen Kursen sehr freuen.

#### Terminankündigung:

Vereinsfahrt am 25.08.2018 zum Kunsthandwerkermarkt in St. Wendel. Bitte vormerken.

### TUW Kerlingen

Am 31.05.2018 fand unsere diesjährige Familienwanderung statt. Diese begann an der Taffingsmühle und ging an blühenden Feldern entlang zu Kaffee und Kuchen beim Bauer Ehl.

Nach der Rückwanderung zum Taffingsweiher fand der Tag, bei einem gemeinsam Abendessen, einen schönen Abschluss.



### Sportgemeinschaft Rammelfangen e.V.

#### Gewinn-Nummern der Tombola 2018

##### Orange:

Nr. 13

Nr. 643

Die Gewinne können beim 1. Vorsitzenden Herrn Marko Kircher, Gausstraße 40, 66798 Gisingen, nach telefonischer Vereinbarung abgeholt werden. Tel. 06837 4440145

Die Sportgemeinschaft Rammelfangen bedankt sich recht herzlich bei den zahlreichen Besuchern und bei allen Helferinnen und Helfern, die zum Gelingen unserer diesjährigen Kirmes beigetragen haben. Der Vorstand

## Umwelt

### WO und WIE entsorge ich WAS

#### Wasserversorgung

##### Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“, Wallerfangen

Verwaltung: Tel: 06831/68090

Nur in dringenden Fällen der Wasserversorgung oder nach Dienstschluss und am Wochenende: Bereitschaftsdienst: Tel.: 0178-6112001

#### MÜLL

An-, Um- oder Abmeldungen von Müllgefäßen werden direkt beim Entsorgungsverband Saar, Saarbrücken, Tel: 0681/5000-555, beantragt.

Ferner ist der EVS für Fragen „Rund um den Müll“ ihr Ansprechpartner.

EVS Kunden-Service-Center

Untertürkheimer Str. 21, 66117 Saarbrücken

Tel: 0681/5000-555 (Mo-Fr: 08.00 - 18.00 Uhr)

Service-abfall@evs.de

www.evs.de

#### ABFUHRUNTERNEHMEN

Firma Adam, Info-Telefon: 06861/2691

#### SPERRMÜLL

Sperrmüll kann bis zu einer Menge von 2 Kubikmetern kostenlos an den EVS Wertstoff-Zentren abgegeben werden. Wer jedoch keine Möglichkeit hat, seinen Sperrmüll selber anzuliefern, kann 0,5 bis 4 Kubikmeter Sperrmüll im Rahmen eines individuellen Sperrmülltermins entsorgen.

Die Sperrmüllabholung erfolgt ausnahmslos auf Abruf.

Die einheitliche Servicegebühr für die Abholung des Sperrmülls beträgt 15 Euro.

Anmeldungen nimmt das EVS Kunden-Service-Center entgegen.

Tel: 0681/5000-555 (Mo-Fr: 08.00 - 18.00 Uhr)

Service-abfall@evs.de

www.evs.de

#### Info/Reklamationen zum Gelben Sack

Firma Remondis, Telefon: 0800/122 3 255

#### Ausgabestellen für GELBE SÄCKE

- Gemeinde Wallerfangen, Rathaus,
- Lebensmittel Gärtner, Lothringer Str. 1
- Ortsvorsteher Tasch, Margarethenstr. 15 a, Bedersdorf
- Ortsvorsteherin Grundhefer, Schloßstr. 38, Düren
- Stellv. Ortsvorsteher Alfons Peifer, Ringstr. 10, Düren
- Dorfladen GbR, Gaustr. 28, Gisingen
- Ortsvorsteher Schmitt, Rammelfanger Str. 9, Ihn
- Brigittes Shop, Saarlouiser Str. 74, Ittersdorf

- Bäckerei Benzschawel, Jakobusstr. 49, Kerlingen
- Hoen Michael, Weingartstr. 13, Rammelfangen
- Ortsvorsteher Schirra, Keltenstr. 4, St. Barbara
- Stellv. Ortsvorsteher Manfred Ullrich, Schloßbergstr. 120, St. Barbara

## Elektro Gesetz

### Wo entsorge ich meine Elektro- und Elektronik-Altgeräte und die Hauskühlgeräte (Kühlschrank und -truhe)?

Bei folgenden Annahmestellen können kostenlos die Geräte abgegeben werden:

**EVS-Wertstoff-Zentrum in der Fasanenallee 52, Saarlouis,**  
Tel.: 06831/122587, geöffnet:

#### Öffnungszeiten:

- Montag bis Freitag von 9.00 bis 12.30 und von 13.00 bis 17.00 Uhr
- Samstag von 9.00 bis 14.30 Uhr

**Wertstoff-Zentrum Dillingen, Paul-Desfossez-Allee 4 (neben Bauhof),**  
Tel: 06831/704 140

#### Öffnungszeiten:

- Montag, Dienstag und Donnerstag von 09.00 bis 15.00 Uhr
- Mittwoch und Freitag von 09.00 - 17.00 Uhr
- Samstag von 09.00 - 14.00 Uhr

**Wertstoffhof Ensdorf/Schwalbach/Bous, Am Schwalbacher Berg 159,**  
Ensdorf, Tel: 509-275

Öffnungszeiten: Sommerzeit: Montag und Mittwoch 13.00 bis 18.00 Uhr,  
Freitag 12.00 bis 18.00 Uhr.

Winterzeit: Montag und Mittwoch 12.00 bis 17.00 Uhr, Dienstag und  
Donnerstag 9.00 bis 13.00 Uhr, Freitag 11.00 bis 17.00 Uhr, Samstag 9.00  
bis 17.00 Uhr

### Fragen zur „Blauen Tonne“ (Papiertonne)

Bitte wenden Sie sich bei Fragen zur Blauen Tonne (Papiertonne) ausschließlich an das Unternehmen;  
die Gemeinde Wallerfangen kann Ihnen dazu keine Auskünfte erteilen!  
(Fa. REMONDIS Saar-Entsorgung GmbH, Kirkel, Tel: 06849/90080).

### energis GmbH-Bereitschaftsdienst

Störungsdienst Erdgas, Tel: 0681/90692610

Störungsdienst Strom, Tel: 0681/90692611

### Öffnungszeiten der Kompostieranlage in Dillingen

Die Gemeinde Wallerfangen betreibt im Rahmen der interkommunalen Zusammenarbeit eine Grüngutannahmestelle als öffentliche Einrichtung zusammen mit der Stadt Dillingen.

Die städtische **Kompostieranlage Dillingen in der Berliner Straße 149, (Pachtener Heide) gegenüber dem Waldfriedhof,** wird für die Anlieferung von Grünschnitt wie folgt geöffnet sein:

**freitags und samstags von 8.00 bis 13.30 Uhr und von 14.00 bis 17.00 Uhr.**

Die Benutzung der Kompostieranlage zur Grünschnittabgabe ist gebührenpflichtig. Die Gebühr ist beim Aufsichtspersonal in bar zu zahlen. Die Gebührenhöhe hängt ab von der Größe und der Transportkapazität des anliefernden Fahrzeugs. Weitere Auskünfte erteilt die Stadtgärtnerei unter der **Telefon-Nr. (06831) 7610191.**

Für die Anlieferung und Ablagerung des Grünguts werden Gebühren erhoben.

Befallene Buchsbäume können auf der Kompostieranlage entsorgt werden, Dafür stehen separate Container zur Verfügung.

**Es wird darauf hingewiesen, dass sich die Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde Wallerfangen bei Anlieferung des Grünschnitts beim Personal vor Ort ausweisen müssen. Hierfür reicht ein Ausweis, aus dem die Wohnanschrift hervorgeht.**

### energisaar

Aus gegebenem Anlass weist das Gemeindebauamt darauf hin, dass für die ordnungsgemäße Funktion und die Unterhaltung der Straßenbeleuchtungsanlagen in der Gemeinde Wallerfangen die **energisaar** zuständig ist.

**Bei Meldung von Schäden an der Straßenbeleuchtungsanlage ist die energisaar unter der Störungshotline 0681/9069-2611 oder über Email [av-strom@energis-netzgesellschaft.de](mailto:av-strom@energis-netzgesellschaft.de) zu benachrichtigen.**

An die Gemeindeverwaltung gemeldete Störungen werden vom Gemeindebauamt lediglich an die energis weitergeleitet.

Auskünfte über den Zeitpunkt der entsprechenden Reparaturarbeiten können vom Bauamt nicht erteilt werden.

Weiter ist die energisaar erreichbar:

- bei Neuanschlüssen und Kapazitätsänderungen Strom und Erdgas: Genehmigungspflichtige Endgeräte unter der Telefonnummer: 0681/4030-4030 oder über Email [anfrage@energis-netzgesellschaft.de](mailto:anfrage@energis-netzgesellschaft.de)
- für Kundenbeschwerden unter der Telefonnummer: 0681/4030-4030 oder über Email [service@energis-netzgesellschaft.de](mailto:service@energis-netzgesellschaft.de)
- Störungshotline für Strom bzw. defekte Straßenbeleuchtung 0681/9069-2611

Gas: 0681/9069-2610

## Wohin mit dem Hausmüll, der nicht mehr in die Graue Tonne passt?

Überquellende Mülltonnen sind aus vielen Gründen ein Ärgernis: Zum einen aus Kostengründen, denn es wird ja nur für das „normale“ Fassungsvermögen einer Tonne eine Gebühr für die Entsorgung bezahlt. Darüber hinaus sind überfüllte Tonnen weder von den Müllwerkern noch von den technischen Voraussetzungen der Müllfahrzeuge her zweckmäßig zu handhaben. Aus den genannten Gründen sind die Müllwerker angewiesen, überfüllte Tonnen stehen zu lassen.

Sollte einmal mehr Abfall anfallen, als in die zur Verfügung stehende Tonne passt, gibt es für die problemlose Entsorgung dieser zusätzlichen Abfälle gute Lösungen:

Bei den Stadt- und Gemeindeverwaltungen ist zum Preis von sechs Euro ein spezieller EVS-Abfallsack erhältlich, der am regulären Abfuhrtag neben der Restmülltonne bereitgestellt werden kann. Bitte beachten Sie, dass ausschließlich EVS-Säcke, d.h. keine Säcke anderer Anbieter mitgenommen werden können!

Darüber hinaus können überschüssige Abfallmengen auch auf den Abfallanlagen des EVS direkt angeliefert werden. Umfassende Informationen hierzu gibt es unter [www.evs.de](http://www.evs.de).

Fragen beantworten gerne die MitarbeiterInnen des EVS Kunden-Service-Centers: Tel. 0681 5000 555, E-Mail: [service-abfall@evs.de](mailto:service-abfall@evs.de).

## Kirchen

### ■ Pfarreiengemeinschaft Wallerfangen

**St. Katharina Wallerfangen - St. Andreas Gisingen -  
St. Hubertus Ihn - St. Martinus Ittersdorf - St. Remigius  
Leidingen**

#### GOTTESDIENSTE

**Donnerstag der 10. Woche im Jahreskreis 14.06.2018**

18.00 Uhr Wallerfangen - Hl. Messe im Nikolaushospital

**11. Sonntag im Jahreskreis - Kollekte für die Kirchen**

**Samstag 16.06.2018 - Hl. Benno**

18.30 Uhr Bedersdorf - Hl. Messe (Pfr. Dr. Dillschneider)

**Sonntag 17.06.2018**

09.00 Uhr St.Barbara - Hl. Messe (Pfr. Dr. Dillschneider)

10.30 Uhr Wallerfangen - Hl. Messe (L: Britz) (Pfr. Dr. Dillschneider)

**Montag der 11. Woche im Jahreskreis 18.06.2018**

09.00 Uhr Wallerfangen - Wortgottesdienst der Grundschule Wallerfangen zum Schuljahresende

**Dienstag 19.06.2018 - Hl. Romuald, Sel. Mutter Rosa Flesch**

18.00 Uhr Wallerfangen - Eucharistische Anbetung

**Donnerstag 21.06.2018 - Hl. Aloisius Gonzaga**

08.30 Uhr Gisingen - Wortgottesdienst der Grundschule Gisingen zum Schuljahresende

18.00 Uhr Wallerfangen - Hl. Messe im Nikolaushospital

#### Telefonnummern der Pfarrgemeinden

Pfarrer Herbert Graëff 06831/964900

E-Mail: [herbert.graeff@bistum-trier.de](mailto:herbert.graeff@bistum-trier.de)

#### Gemeindereferentin

Gaby Mertes 06831/6431009

E-Mail: [gem-ref@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de](mailto:gem-ref@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de)

#### Pfarramt St. Katharina

Villeroistr. 7, 66798 Wallerfangen

E-Mail: [pfarrbuero@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de](mailto:pfarrbuero@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de).

Sekretärin:

Christine Schnubel 06831/964900

Fax: 06831/964902

Öffnungszeiten des Büros:

Mo - Fr 9.00 -12.00 Uhr

Do 15.00 - 18.00 Uhr

#### Pfarramt St. Andreas

Zum Scheidberg 42, 66798 Gisingen

(Pfarrei St. Hubertus Ihn) [pfarramt.gisingen@t-online.de](mailto:pfarramt.gisingen@t-online.de)

Sekretärin: Astrid Matyssek

06837/91717

Fax: 06837/91718

Öffnungszeiten des Büros:

Mo, Mi, Do,

15.00 - 17.00 Uhr

#### Pfarramt St. Martinus

Saarlouiser Str. 95, 66798 Ittersdorf

(Pfarrei St. Remigius Leidingen)

[pfarramt.ittersdorf@t-online.de](mailto:pfarramt.ittersdorf@t-online.de)

Sekretärin: Ursula Schulz

06837/230

Fax: 06837/901018

Öffnungszeiten des Büros:

Mo. 15.30 bis 17.30 Uhr

Do. 15.30 bis 17.30 Uhr

#### Kindergarten Wallerfangen

Villeroistr. 7, 66798 Wallerfangen

Leiterin Stefanie Kiefer

06831/61128

(9.00 - 11.15 Uhr läuft der Anrufbeantworter)

und 06831/643432

E-Mail [kigawfg@t-online.de](mailto:kigawfg@t-online.de)

Öffnungszeiten: Täglich von 07.00 - 17.00 Uhr

**Öffnungszeiten der Katholischen öffentlichen Bücherei St. Katharina**

Mittwochs von 15 - 17 Uhr

Sonntags von 9.30 - 10.30 Uhr und von 11.30 - 12.00 Uhr

Adresse: Pfarrheim Wallerfangen, Villeroystr. 7

**Gelegenheit zur Beichte im Beichtzentrum Saarlouis St. Ludwig**

Fr. 9.30 - 11.30 Uhr und 16.00 - 17.30 Uhr

Sa. 10.30 - 11.30 Uhr

**Ev. Kirchengemeinde Saarlouis** 06831/2470

**Pfarrbezirk I:** Pfarrer Jörg Beckers 06831/43181

Sonntag, 10.00 Uhr, Ev. Kirche Saarlouis

**Pfarrbezirk II:** Pfarrer Michael Hilka 06898/7590298

3. Samstag im Monat, 18.00 Uhr,

Ev. Kirche Saarlouis

**Neuapostolische Kirche in Wallerfangen**

Hirte Winfried Pitan 06831/85546

Saarwellingen, Heinrich-Heine-Str. 14, 66793 Saarwellingen

Gottesdienste; Sonntag 09.30h und Mittwoch 19.30h

## ■ Gottesdienste der Evangelischen Kirchengemeinde Saarlouis

Sonntag, 17.06.2018, **10.00 Uhr Abendmahlsgottesdienst** i.d. Ev. Kirche Saarlouis (Pfr. i.R. Hartmut Richter)Freigabe

## ■ Gemeindenachrichten der neuapostolischen Kirche, Gemeinde Saar

**Samstag, 16.06.2018**

19.00 Oberhausen Jugendtagkonzert

**Sonntag, 17.06.2018**

11.00 Oberhausen Jugendtag

**Sonntag, 17.06.2018**

09.30 Saarwellingen Gottesdienst

**Mittwoch, 20.06.2018**

19.30 Saarwellingen Gottesdienst

Wir laden Sie herzlich ein unsere Gottesdienste zu besuchen.

66793 Saarwellingen, Heinrich-Heine-Str. 14

Sonntag 09.30 Uhr – Mittwoch 19.30 Uhr

## ■ Zusammenkünfte Jehovas Zeugen, Versammlung Saarlouis-West

Ort: Königreichssaal Jehovas Zeugen, Albert-Einstein-Str. 1a, 66740 Saarlouis (Steinrausch)

**Sonntag, 17.06.2018, 10.00 – 11.45 Uhr**

Öffentlicher Vortrag, Thema: „Gegenüber allen das Gute wirken“

Wachturm-Studium, Thema: „Diene Jehova, dem Gott der Freiheit“

**Dienstag, 19.06.2018, 19.00 – 20.45 Uhr – Besuchswoche des Kreis-aufsehers**

Schätze aus Gottes Wort, Themen u.a.: „Als junger Mensch Jehovas Freund werden – wie?“

Unser Leben als Christ, Themen u. a.: „Seinem Kind den besten Start ins Leben ermöglichen“

Dienstvortrag des Kreisbeauftragten

Interessierte Personen sind jederzeit willkommen.

Kontakt: [www.jw.org](http://www.jw.org)



## ■ Jusos Wallerfangen bei „Rock gegen Rechts“

Am 9. Juni fand das diesjährige „Rock gegen Rechts“ wie gewohnt im Wallgraben in Saarlouis statt. Auch die Jusos Wallerfangen waren vor Ort, um ein Zeichen gegen Ausgrenzung und rechtes Gedankengut zu setzen.



Nach einem sonnigen Start, kam es am Nachmittag zu einem Wolkenbruch über dem Festivalgelände. Dies konnte der Stimmung allerdings keinen Abbruch tun. Die vielen Festivalbesucher feierten im Matsch bei Klängen von Rantanplan und Co. ausgelassen.

Wir freuen uns schon auf das kommende „Rock gegen Rechts“ nächstes Jahr.

Haben wir dein Interesse geweckt?

Dann komm mit uns in Kontakt per Facebook (Jusos Gemeindeverband Wallerfangen) oder per Mail ([wallerfangen@jusos-sls.de](mailto:wallerfangen@jusos-sls.de)). Wir freuen uns auf dich!

## Sonstiges

### ■ SCHÜTZENVEREIN HUBERTUS E.V. BERUS 1958

**Allgemeine Trainingszeiten**

Dienstags und freitags von 17:00 Uhr bis 20:00 Uhr

Samstags von 15:00 Uhr bis 20:00 Uhr

Sonntags von 09:00 Uhr bis 12:00 Uhr

**Abteilung Jugend**

Training freitags von 18:00 Uhr bis 19:00 Uhr

Zum Schnuppertraining ist jeder herzlich willkommen.

**Für unsere Vereinsmitglieder**

**Termine:** 18.08.2018 um 14 Uhr Königsschießen mit anschließender Königsfeier (näheres folgt noch)

60 Jahrfeier vom 09. und 10.06. Wir möchten uns ganz herzlich bei allen Helfern, die zum Gelingen unseres Festes 60 Jahre Schützenverein bei-

## Parteien

### ■ Fahrt der JU Gisingen nach Prag

Am verlängerten Fronleichnamswochenende fand die diesjährige Vereinsfahrt der Jungen Union Gisingen statt. Ziel war die altherwürdige Stadt Prag. Dazu trafen wir uns am frühen Donnerstagmorgen und traten die lange Busfahrt an, bis wir am frühen Abend die schöne Metrople erreichten. Die folgenden Tage wurden genutzt, um auf einer tollen Stadtrundfahrt die zahlreichen Sehenswürdigkeiten wie beispielsweise die Karlsbrücke zu besichtigen, oder in der Altstadt die tschechische Trinkkultur kennen zu lernen. Mit viel Freude und Spaß verbrachten wir herrliche vier Tage und hoffen, auch in Zukunft noch viele weitere solch tolle Fahrten zu unternehmen.



getragen haben, recht herzlich bedanken. Auch bei allen Kuchenbäckern und Salatmachern ein recht herzliches Dankeschön. An alle Besucher die trotz diesem unschönen Wetter uns trotzdem besucht haben ein recht herzliches Dankeschön. Es war ein schönes und gelungenes Fest und haben uns über jeden einzelnen sehr gefreut. Auf dem Bild sieht man die Ehrung unserer langjährigen Vereinsmitglieder. Vielen DANK

#### Termine für Jedermann/ frau

Des Weiteren findet am 16.06.2018 von 12 Uhr bis 17 Uhr unser diesjähriges Eselschießen im Schützenhaus in Berus statt. Teilnehmen darf jedermann/ frau. Der Vorstand



## ■ Konzertmatinée im Freibad Blauloch mit Gérard et les Gentils am 17. Juni

**Datum: Sonntag, 17. Juni, 11.00 Uhr**

Ort: Freibad Blauloch Wallerfangen

Gérard et les gentils spielen ihr aktuelles Akustik-Programm „Café Trottoir“ so, wie man Lieder und Chansons in Cafés und an Straßenecken erleben möchte, nämlich ursprünglich und schnörkellos. Beschwingte und heitere, aber auch besinnliche Stücke in Deutsch, Französisch und Moselfränkisch werden verbunden durch kurzweilige Plaudereien und gewürzt durch einen Schuss Humor.

Zuhören, Mitsingen und Schmunzeln sind angesagt.

Der Eintritt zur Konzertmatinée ist frei. Für den Förderverein des Freibades Blauloch wird eine Hutsammlung durchgeführt.

## ■ SaarLandFrauen Niedaltdorf

**Rückblick zu unserer Fahrt**



Am Samstag, den 09.06. starteten wir um 9:00 in Niedaltdorf. Unser erstes Ziel war die ALM in Landsweiler-Reden. Einige wagten, bei hochsommerlichen Temperaturen, den Aufstieg zu Fuss. Es bestand jedoch auch die Möglichkeit mit einem Shuttle gefahren zu werden. Oben auf der ALM erwartete uns ein Frühstücksbuffet, dass wir bei einem tollen Ausblick genießen durften. Danach ging es zu Fuß in die Wassergärten. Im Anschluss fuhren wir nach Hirtzweiler und hatten eine Führung in der Käseerei „Hirtztaler“. Nach einem informativen Film über die Entstehung der Käseerei und dem Herstellungsprozess des Käses, gab es eine Führung durch die gläserne Produktion. Abschließend verköstigten wir im Hofladen die verschiedenen Käsesorten.

Dann ging es mit dem Bus weiter nach Neunkirchen zum Shoppen und Eis essen, was zeitlich mit einem starken Gewitterregen zusammenfiel. Da kam uns das Saarpark Center genau richtig.

## Probleme mit Ihrer Wärmepumpe?



Wärmepumpen-  
Experte Karsten Paul

- **Wartung und Reparatur aller Fabrikate**
- **Wärmepumpencheck** (Infos zur Förderung unter [www.bafa.de](http://www.bafa.de))
- **Neuanlagen**

...aus Liebe zum Haus!

# klein & gebhardt GmbH

heizung · sanitär · klima · elektro



Werderstraße 29 · 66763 Dillingen

Tel. 06831/71260 · Fax 06831/704445

[www.kleinundgebhardt.de](http://www.kleinundgebhardt.de) · [info@kleinundgebhardt.de](mailto:info@kleinundgebhardt.de)

Gegen 17:30 Uhr machten wir uns auf den Rückweg zum Pehlinger Hof nach Gerlfangen, wo wir den Tag bei einem leckeren Essen ausklingen lassen konnten. Unser Fahrer Stefan vom Reiseunternehmen Jochum brachte uns dann um 21:00 Uhr wieder wohlbehalten nach Niedaltdorf zurück.

Mit der Fahrt ist die Saison 2017/2018 beendet. Wir möchten uns bei euch Allen recht herzlich für die Unterstützung und Hilfe in der vergangenen Saison bedanken. Ob in Form eines Dienstes auf einem Fest, mit einer Kuchenspende, bei unseren Kursen oder Tagesveranstaltungen und ganz besonders beim Theater.

Es war eine gelungene Saison und wir freuen uns euch ab September mit neuen Kursideen, Fahrten und Tagesevents begeistern zu können.

Kleiner Ausblick: es ist wieder Rommelbootzenfest am 28.10.2018.

Bitte schon einmal das Datum vormerken.

## ■ Landeswettbewerb „Saarländische Bauernhäuser - Zeugnisse unserer Heimat“

In diesem Jahr findet die 18. Auflage des Landeswettbewerbs „Saarländische Bauernhäuser - Zeugnisse unserer Heimat“ statt. Der Wettbewerb wird - unter Beteiligung der Landkreise und des Regionalverbandes Saarbrücken sowie der Städte und Gemeinden des Saarlandes - vom Ministerium für Umwelt und Verbraucherschutz und dem Institut für Landeskunde im Saarland gemeinsam ausgerichtet.

Ziel des Wettbewerbs ist es, das Bewusstsein um die Bauernhäuser als kulturelles Erbe in unserer Heimat zu stärken. Die Eigeninitiative der Eigentümer alter Bauernhäuser zur Erhaltung und Pflege überkommener Bausubstanz soll angeregt und gefördert werden. Der Wettbewerb soll dazu beitragen, alte ortsbildprägende Häuser, insbesondere landwirtschaftliche Anwesen, soweit wie möglich in ihrem ursprünglichen Charakter durch stilgerechte Pflege und Restaurierung zu erhalten und damit vor einem unwiederbringlichen Verlust durch eine unsachgemäße, oft schablonenhafte Modernisierung zu bewahren.

### Welche Häuser können gemeldet werden?

Gegenstände des Wettbewerbs sind Bauernhäuser und Arbeiterbauernhäuser im Saarland, die vor dem Jahre 1914 erbaut wurden. Ob die Häuser heute noch der Landwirtschaft dienen oder nicht, spielt keine Rolle. Es werden solche Gebäude berücksichtigt, deren Äußeres sich noch in dem Zustand der Entstehungszeit befindet oder die in der Grundstruktur noch erhalten sind, jedoch Veränderungen oder Erweiterungen aufweisen, wenn diese qualitativ und in architektonischen Details angepasst vorgenommen wurden. Es können solche Häuser in die Bewertung einbezogen werden, die restauriert wurden oder die durch dauernde Pflege in einem solchen Zustand erhalten sind. Teilnehmen können alle Eigentümer von Bauernhäusern, wie sie oben beschrieben sind.

### Auszeichnungen

Es sind Preise und Anerkennungen ausgesetzt. Sie bestehen aus einem Geldbetrag und einer Urkunde sowie - für die preisgekrönten Häuser - einer zusätzlichen Plakette, die an dem prämierten Gebäude angebracht werden soll.

### Bewertung

Der Bewertung auf Landesebene geht eine Bewertung auf Landkreis- und Regionalverbandsebene voraus. Die Jurys bewerten die gemeldeten Häuser bei einer Besichtigung vor Ort und verwenden hierbei einen landeseinheitlichen Bewertungsbogen. Die Landkreise und der Regionalverband Saarbrücken schlagen dann jeweils höchstens fünf Gebäude, ohne Festlegung einer Rangfolge, für den Landesentscheid vor. Die für die Landesebene vorgeschlagenen Häuser werden durch die Landesjury im Rahmen einer Besichtigung vor Ort beurteilt. Die Landesjury entscheidet über die Vergabe von Preisen und Anerkennungen. Die feierliche Überreichung der Preise und Anerkennungen erfolgt in einer Veranstaltung im Spätherbst des Jahres.

### Bewertungskriterien

Bei der Beurteilung der Häuser achtet die Jury unter anderem auf folgende Kriterien:

- Allgemeinzustand des Gebäudes,
- Erhaltungs- und Pflegezustand sowie handwerksgerechte Ausführung der Restaurierung einschließlich der Verwendung traditioneller Baumaterialien, bezogen auf die regionalen Besonderheiten und die charakteristische Bausubstanz des jeweiligen Haustyps,
- Gestaltung und Zustand der zum Gebäude gehörenden Flächen mit ihrem Pflanzenbestand.
- Das Innere des Gebäudes wird bei der Beurteilung durch die Jury nicht berücksichtigt.

#### Anmeldung zum Bauernhauswettbewerb 2018

Die Anmeldungen für den Vorentscheid im Kreis Saarlouis muss bis spätestens 10. August 2018 eingegangen sein beim: Landkreis Saarlouis, Amt für Schulen, Kultur und Sport, Stichwort „Bauernhauswettbewerb 2018“.

Die Bereisung der bis dahin gemeldeten Häuser durch die Kreisjury findet vom 16. August bis zum 24. August 2018 statt.

#### Die Anmeldung muss enthalten:

- den Namen und die Anschrift des Eigentümers/der Eigentümerin, oder auch der Eheleute bzw. Partnerschaften, wenn diese gemeinsam das Gebäude betreuen,
- die genaue Anschrift des gemeldeten Gebäudes,
- soweit bekannt das Baujahr oder die ungefähre Entstehungszeit des Gebäudes sowie die Zeitpunkte von An- oder Umbauten mit entsprechenden Erläuterungen,
- Fotos des Bauernhauses (möglichst aktuelle Gesamtansichten und möglichst auch Fotos von älteren Zuständen).

Auskünfte bezüglich des Kreisentscheids erteilt:

Giusy Vella

Telefon: 06831 - 444 426

E-Mail: giusy-vella@kreis-saarlouis.de

## ■ Hospizverein Sankt Nikolaus Rehlingen-Siersburg e.V.

### Informationsabend neuer Schulungskurs ehrenamtliche Hospizhelfer

Sie möchten sich ehrenamtlich engagieren und sind motiviert im Hospizbereich tätig zu werden?

Dann laden wir Sie herzlich ein zu unserem Informationsabend am Donnerstag, den 28.06.2018 um 18:00 Uhr in unseren Räumen, Am Marienberg 13 in Rehlingen.

Nehmen Sie mit anderen interessierten Menschen an unserem Vorbereitungskurs für ehrenamtliche Sterbebegleitung oder Besuchsdienste bei Schwerkranken teil.

Der Kurs startet am 04. und 05.08.2018 für die Dauer von ca. sechs Monaten.

Nehmen Sie gerne Kontakt mit uns auf oder informieren Sie sich auf unserer Webseite.

Ursula Kien, Koordinatorin

Tel.: 06835 6070159 – Mobil: 0171 – 469 7101

www.hospizverein-st-nikolaus.de

## ■ Praktikawelten informiert Jugendliche am 21. Juni im BiZ Saarlouis

Am 21. Juni lädt das Berufsinformationszentrum (BiZ) Saarlouis interessierte Jugendliche zu einer Infoveranstaltung zu den Themen Freiwilligenarbeit, Praktika weltweit und Work & Travel ein. Die Veranstaltung findet von 16 bis 18 Uhr im Gruppenraum 319 (3 Etage) statt.

Die Veranstaltung umfasst zwei Vorträge: **16 Uhr: „Freiwilligenarbeit und Praktika weltweit“** und **um 17 Uhr: Vortrag „Work & Travel“**.

Referent ist Praktikawelten, der Spezialist für Work & Travel, Praktika, Schüleraustausche und individuelle Auslandsaufenthalte weltweit. Die Teilnahme an der Veranstaltung ist kostenfrei. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Die Veranstaltung steht allen Interessierten offen, auch wenn sie bisher noch nicht in Kontakt mit der Agentur für Arbeit stehen.

Kontakt:

Berufsinformationszentrum (BiZ)

Ludwigstr. 10, 66740 Saarlouis

Telefon: 06831 448 248

E-Mail: saarlouis.biz@arbeitsagentur.de

## ■ Einladung zum Schulfest am Albert-Schweitzer-Gymnasium Dillingen

Am **Samstag, dem 16. Juni 2018**, findet in unserem Gebäude in der Dr.-Prior-Str. unser diesjähriges Schulfest statt, zu dem die Schulgemeinschaft des Albert-Schweitzer-Gymnasiums Dillingen ganz herzlich einlädt. Das Fest beginnt um 9.00 Uhr und endet gegen 14.00 Uhr. Neben dem geselligen Zusammensein und der Gelegenheit zum persönlichen Gespräch stellt die Präsentation der Ergebnisse der Projektstage durch unsere Schülerinnen und Schüler einen wichtigen inhaltlichen Baustein des Festes dar. Auch für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt. Ein ganz besonderes Ereignis steht um 10 Uhr an, denn dann wird Landrat Patrik Lauer den Spatenstich für unsere neue Schulturnhalle vornehmen. Die Schulgemeinschaft des ASG Dillingen freut sich auf Ihr Kommen.

## ■ Informationsveranstaltung zum Thema „Entlastung durch die Pflegeversicherung“

mit dem Demenz-Verein Saarlouis, der Plattform Demenz und dem Pflegestützpunkt im Landkreis Saarlouis

**Referent: Gertie Engers, Pflegeberaterin, Pflegestützpunkt West im Regionalverband Saarbrücken**

**am Donnerstag, den 21. Juni 2018, 18:00 Uhr**

**Fort- und Weiterbildung Demenz-Verein Saarlouis**

**Walter-Bloch-Str. 6 (Haus „Schneider Einrichtungen“, 1. Etage) 66740 Saarlouis**

Im Rahmen der Pflegeversicherung haben Pflegebedürftige und ihre pflegenden Angehörigen Anspruch auf die Finanzierung von Hilfen. Durch die Einführung eines neuen Pflegebedürftigkeitsbegriffes im Pflegeleistungsgesetz II profitieren seit 2017 insbesondere Menschen mit Demenz von einem neuen, differenzierteren Begutachtungsverfahren und weiteren Leistungsverbesserungen. Seither wird nicht mehr der Zeitbedarf für die sogenannte Grundpflege in Minuten gemessen, sondern der Grad der Selbstständigkeit in 6 Bereichen, um den entsprechenden Pflegegrad zu ermitteln.

Die Veranstaltung bietet die Möglichkeit zur Information, zur Diskussion und zum Erfahrungsaustausch. Die Teilnahme ist kostenlos, eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

**Nähere Informationen zur Veranstaltung oder Beratung zum Thema Demenz unter 06831/48818-0**

## ■ THW OV Dillingen/Saar - Jugend und Minis

### Jugendbetreuer für die Jugend und Minis gesucht

Da sich erfreulicherweise immer mehr Jugendliche und Minis für das Dillinger THW interessieren, regelmäßig an Übungs- bzw. Gruppenstunden und diversen anderen Aktionen teilnehmen, sucht das THW Dillingen/Saar zum nächstmöglichen Zeitpunkt engagierte freiwillige Helferinnen und Helfer als zusätzliche Betreuer für diese beiden Gruppen. Wer sich für Technik interessiert, gerne im Team und mit jungen Menschen arbeitet, ist bei uns im THW genau richtig. Alle, die das THW mal näher kennen lernen möchten, sind Donnerstags- bzw. Freitagsabend herzlich eingeladen, unseren Ortsverband in der Neustraße 43 a in Dillingen zu besuchen bzw. vorher einen Termin zu vereinbaren, Tel. 01625-2785788.



## Abschied nehmen.

Traueranzeige und -danksagung  
in Ihrem Mitteilungsblatt.



## H&S Natursteinprodukte GmbH



Eigene Herstellung von:

- GRABMALE & ZUBEHÖR
- INNEN- & AUßENTREPPEN
- FENSTERBÄNKE, TISCHE
- KÜCHENARBEITSPLATTEN

Treppenstraße 45, Wadgassen, ☎ 06834-460381

Steine aus der Natur stilvoll veredelt

## Der Ausweg aus dem Nullzins-Dilemma

# Vermögensbildung neu denken – mit der KSK Saarlouis

Da mit einer baldigen Zinswende so schnell nicht zu rechnen ist, wird weiter belohnt, wer sich verschuldet, und bestraft, wer sein Ersparnis traditionell auf die hohe Kante legt. Um dem eine sinnvolle Vermögensbildungsstrategie entgegenzusetzen, fordert die KSK Saarlouis ihre Kunden auf: „Wecken Sie Ihr Vermögen!“ Denn es gibt weiterhin passende Anlagestrategien mit attraktiven Renditen. Den richtigen Zeitpunkt, auf rentablere Alternativen umzusteigen, sollte man jedoch nicht verschlafen.

Die Deutschen gelten als Sparweltmeister. Viele von ihnen legen ihr Geld für die Altersvorsorge, die Ausbildung der Kinder und größere Anschaffungen wie gewohnt auf Sparbüchern, Tages- und Festgeldkonten an. Doch was lange Zeit gut funktioniert hat, bringt schon seit Jahren kaum noch Zinsen. Zumal das vermeintliche Zinsplus schnell zu einem realen Minus wird, wenn man die steigende Inflation mitrechnet. Deshalb gilt: Solange man nicht umsteuert, bedeutet klassisches Sparen das Aus für jede sinnvolle Vermögensbildung.

### Doch wohin mit dem Ersparten?

Aufgeweckte Geldanleger lassen ihre Guthaben nicht länger unproduktiv auf Sparbüchern oder Tagesgeldkonten schlummern. Denn derzeit hat ihr Vermögen dort 0,00 % Chancen zu wachsen.

Die gute Nachricht für alle, die mit wachem Auge nach einem Ausweg aus der Zinsfalle suchen: Mit der passenden Vermögensstrategie besteht Hoffnung auf bessere Renditen! Die richtige Alternative lässt sich im Beratungsgespräch mit der KSK Saarlouis für jeden Anleger finden. Denn je nachdem, für welche Anlageform man sich entscheidet, sind weiterhin attraktive Zuwächse möglich. Und so viel ist sicher: Mehr als 0,00 % – das geht stets bei der KSK Saarlouis mit der richtigen Anlagestrategie!

Es lohnt sich daher über Alternativen zu niedrig verzinsten Spareinlagen nachzudenken.

Klar ist dabei: Eine Lösung für alle, die gibt es nicht. Denn die richtige Geldanlage hängt immer von verschiedenen Faktoren ab. Wie der jeweiligen Lebenssituation, den persönlichen Sparzielen und der individuellen Risikoneigung.



## Wecken Sie Ihr Vermögen!

Die jüngste Kampagne der KSK Saarlouis steht unter dem Motto „Wecken Sie Ihr Vermögen!“

### Vermögensanlage bei der KSK Saarlouis: Seit Generationen fair und kompetent beraten.

Die individuelle Beratung durch einen der 120 Berater ist bei der KSK Saarlouis Grundlage jeder weiteren Überlegung zur künftigen Vermögensstrategie. Dabei hilft ein individueller, systematischer Finanzcheck. Die Kunden nutzen diesen Service gerne, weil sie wissen: Hier haben sie es mit ausgewiesenen Finanzexperten zu tun, die ihrem Vertrauensvorsprung in die Sparkasse auch gerecht werden. Zumal es generell zur Strategie der KSK Saarlouis gehört, bei Anlagestrategien langfristig zu denken. Denn als heimische Sparkasse ist man sich der eigenen Verantwortung für die Region bewusst. So kann sich jede Generation von Kunden hier so gut betreut fühlen wie schon die Generationen vor ihr.

**Die Berater der KSK Saarlouis erreichen Sie in Ihrer Geschäftsstelle, telefonisch unter der Nummer 06831 4420 oder per E-Mail an [vermoegegen-wecken@ksk-saarlouis.de](mailto:vermoegegen-wecken@ksk-saarlouis.de)**

 **Kreissparkasse  
Saarlouis**



merzig



# MERZIG SPIELT AUF

**Sommerkirmes: 16.-19. Juni – Platz an der Stadthalle**

**Verkaufsoffener Sonntag: 17. Juni – Innenstadt**

**Kinder- und Kultursommer: an verschiedenen Orten**

**Altstadtfest: 20./21. Juni – Altstadt und Seffersbach**

**Oper „Die Entführung aus dem Serail“:  
17. August - 9. September – Merziger Zeltpalast**



Weiteres  
Programm 2018  
und Infos unter:  
[www.merzig.de](http://www.merzig.de)

Medienpartnerschaft mit LINUS WITTICH Medien KG



**LINUS WITTICH**  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



# Jetzt auch online buchen

## Das Anruf-Sammeltaxi Wallerfangen

### *Buchen Sie jetzt bequem online!*

Sie nutzen das Anruf-Sammeltaxi Wallerfangen? Dann haben wir eine gute Nachricht. Ab sofort können Sie Ihr AST auch online buchen. Einfach die gewünschte Fahrt aussuchen, Datum, Abfahrtsstelle und Abfahrtszeit eintragen, absenden und schon kanns losgehen.

→ [www.kvs.de/fahrinfo](http://www.kvs.de/fahrinfo)

### *Sie möchten lieber telefonisch buchen?*

Auch das geht weiterhin – unter unserer neuen, einheitlichen AST-Service-Nummer:

→ **06831 – 12 600 70**





**gesucht & gefunden**

**IHRE PRIVATE KLEINANZEIGE IM SAARLAND**

• Gartengestaltung • Neuanlage  
• Sanierung • Mäharbeiten • Pflege  
• **Baumfällung** • Rodung • Zaunbau  
• Entrümpelung • tr. Brennholz  
www.galabau-holzworm.de, Tel.: 06834/54970

**Kaufe Gold- u. Silbermünzen sowie** Edelmetallschmuck. Tel.: 06831/704259 od. 0152/56437049

**Arbeiten an Dach,** Wand, Fassaden, Reparaturdienst, Tel. 0172/919297

**Kaufe Pelze, Gold-/Silberschmuck u. Münzsammlungen** aller Art sowie Orientteppiche, Modeschmuck, Porzellanfiguren, Geschirr u. Musikinstrumente. Tel.: 06834/55736 od. 0171/5281839

**Reinigungskraft** für MFH in Riegelsberg ab sofort gesucht. Treppenhaus u. Gemeinschaftsräume, 1,5 Std. pro Woche + 1 x mtl. Sonderreinigung, € 13/Std. (100 €/mtl.). Tel. 0173/9247111.

**Kaufe gebr. Pelze, bevorz. Nerz u. Accessoires** sowie kpl. Nachlässe. Zahle gut u. bar. Tel. 0157/79249356

**ANTIK & SAMMLERWELT**  
sofort Bargeld für: Gold, Silber, Platin, Zinn und Versilbertes, Modeschmuck, Alt- und Zahngold, Münzen, Bernstein, wenig getragenen Schmuck zum Weiterverkauf, Geschirr, Einzelteile, Figuren (V & B, Hutschenreuther, Rosenthal, etc.), Tisch-/Bettwäsche mit Spitze + Stickerei, Glas, UR-ALTES wie: Sachbücher, Festtagsdeko, Spielzeug, Kriegsandenken, Wein + Spirituosen, Musikinstrumente, Techn. Geräte wie Ferngläser, Wecker, Kompass, etc. Gerne auch ganze Nachlässe. Um Terminabsprache wird gebeten. Dipl.-Betriebswirtin (FH) Susanne Kirnberger und Team, Hauptstr. 24, 66557 Illingen, Tel. 06825-4999355

**BAUMFÄLLUNG**  
Baumgipfelung und Heckenschnitt mit Abtransport. Schmidt, Mobil 0157/30041616, Tel. 06825/46707

**Heurundballen** 2016, 1.20 m Durchmesser zu verkaufen. Tel. 0173-5402305

**Modelleisenbahnen u. Modellautos gesucht.** Zahle fair. Tel.: 06831/704259 od. 0152/56437049

**Suche** Traktor. Tel. 06868/256439 od. 0175/5471305

**Entrümpelung/Räumung von Häusern und kpl.** Anwesen (besenrein) Ankauf von Hausrat u. Mobiliar, saarlandweit seit 20 Jahren. Fa. Schilden, T. 06837/909858, raemungsservice-schilden.de

**Wir digitalisieren** Super 8/N8, HI-8, VHS-C, Mini-DV und VHS, Tonbänder/Muikkassetten u. LP, Dias, Fotos und Alben auf DVD! Computerhilfe! Tel. 06825/8006088 medien-puzzle.de

**Exxkl. Wohnen im Grünen, Marpigen, SW-Hanglage,** Wfl. 86 qm, WZ, Ki.Zi., SZ, Bad/Du., Abstellr., Kü. + Speisek., Keller, Wasch./Trockenr., gr. Bk., gr. Terr., höchste Schall-/Wärmed., sehr ruhiges 4 FH + 2 x 1 Zi.App., nur an solv. längerfr. Mieter ges., 1. Etage. 490,- € + 30,- € Gar. + NK, frei ab sof., Tel. 06853/9142507 od. 0175/1843396

**Baumfällungen u. -gipfelungen**  
Heckenschnitt mit Abtransport  
Dörr, Tel. 0 68 25 / 95 24 74

**Hausmeisterservice Michael Dörr,** Mäh- u. Gartenarbeiten, Heckenschnitt, Betreuung Mehrfamilienhäuser, Tel. 0163/2511968

**BABYSITTERIN in Theley** gesucht für 2-j. Bub. 10-15h/Woche nach flexibler Absprache Tel. 0177-8894049 (auch WhatsApp)

**Saarwellingen:** Elektrofahrrad (1 Jahr) alt und neuer Elektroroller (Dreirad) zu verk. Preis VB. Tel. 06838/3673

**Rentner,** 58 Jahre, Erwerbsgemindert, sucht leichte Tätigkeit, für 2-3 Std. vormittags, als Minijob, Raum Saarlouis. Führerschein, Berufserfahrung. Tel. 0172-6073242

**Kaufe alles Alte!** Möbel, Bilder, Porzellan, Uhren, Münzen aller Art, ganze Sammlungen und Nachlässe. Zahle gut! Karl Buchert, Tel. 06826/53248

**Netter Sammler kauft Modelleisenbahnen** ( aller Art u. Menge ) sowie Modellautos. Zahle Spitzenpreise! Tel.: 06831/9528878 od. 0174/3232959

**Frank Morel, Alleinunterhalter.** Duo/Trio/Quartett, deutsche/intern. Tanz- und Partymusik, 60/70/80er bis akt. Charts, DJ, Show. www.frankmorel.de. Tel. 06866/849

**Mercedes Benz 320 SL Cabrio,** Automatik, Bj. 1996, mit Hardtop, Garagenwagen, TÜV neu, 140.000 km, 14.900,- Euro. Tel. 06898/169993

**Wallerfangen! Mitten im Ortskern!** Hauptstraße! Ladenlokal, viele Jahre als Metzgerei und Bäckerei betrieben! Ca. 65m²! Gute Belieferungsmöglichkeiten! Parkplätze in direkter Nähe! Kaltmiete € 395,- + NK, Tel.: 0151-14728294

**GÄRTNER** sucht Arbeit: Hecken und Sträucher schneiden. Umgestaltung und Neugestaltungen vom Garten. Rasen Neu anlegen, u.v.m. Tel.: 0172-4859829

**Größte Flohmarkthalle im Saarland Besuchen** Sie uns: Mo.-Sa. 9-18 Uhr, Überherrn, Nauwies 15 www.troedel-center.de Wir kaufen kompl. Nachlässe. Fa. Schilden. Tel. 06836/9198444

**EG-Wohnung in Püttlingen,** 3 ZKB, 86 qm, sep. Kellerraum, sep. Waschküche, großer Balkon, Garage + Stellplatz, in ruhiger Lage mit schöner Aussicht, 550 € Kaltmiete Tel.: 0151/64311111

**Sammler sucht Spirituosen aller Art:** Rot, Rose, Weissweine, Cognac, Whisky, Armagnac Grappa, Klare u.v.m. Auch ganze Bestände u. kpl. Posten u. Weinkeller. Bitte alles anbieten. Tel. 06825/495145

**Sammler** sucht alles aus dem 1. + 2. Weltkrieg. Orden u. Ehrenzeichen, alte Fotos, Postkarten, Urkunden, Uniformen u.v.m. Alte Banknoten, Dokumente, Zubehör. Bitte alles anbieten. Tel. 06825/495145

**Suche** Pelzmantel/-jacke (guter Zustand), Perlenkette, Münzen, Kristallgläser, Orientteppich, Porzellan (Geschirr/Figuren), Tel. 0176 / 68807480

Seit über 30 Jahren

**Treppenlifte**  
neu ab 3.490,- €

kostenlose Beratung vor Ort, Partner v. Krankenkassen & Behörden

**Rehamittel aller Art**  
z. B. Pflegebetten - Rollstühle - Badewannenlifte - Scooter



• kompetent  
• seriös  
• preisgünstig

☎ 06898/93398-0 • ☎ 06811/35031  
www.agesa.de

**Farbe macht gute Laune!!!**

**Einfach buchen über:**  
[www.wittich.de/Objekt10301](http://www.wittich.de/Objekt10301)

erscheint ab 25,- Euro in über **222.150** saarländischen Haushalten

Anzeigenschluss: freitags 9.00 Uhr

**Ihre private Klein-Anzeige erscheint in:**  
Kreis Merzig-Wadern: Mettlach, Perl  
Kreis Neunkirchen: Eppelborn, Illingen, Merchweiler, Ottweiler, Schiffweiler  
Regionalverband Saarbrücken: Heusweiler, Riegelsberg, Geislauren, Ludweiler, Lauterbach, Friedrichsthal, Püttlingen, Sulzbach  
Kreis Saarlouis: Bous, Dillingen, Ensdorf, Lebach, Nalbach, Rehlingen-Siersburg, Saarwellingen, Schwalbach, Wadgassen, Wallerfangen  
Saar-Pfalz-Kreis: Blieskastel  
Kreis St. Wendel: St. Wendel, Marpingen, Namborn, Nohfelden, Oberthal, Tholey, Freisen

**LINUS WITTICH**  
Lokal informiert, Druck, Internet, Mobil.

Europaallee 2 · 54343 Föhren  
Telefon 06502 9147-0  
Fax 06502 9147-250

## Ein Unwetter kann jeden treffen!

Die Unwetter der vergangenen Woche haben einmal mehr deutlich gemacht: Naturgewalten lassen sich weder vorhersagen noch aufhalten. Sie können in wenigen Augenblicken verheerende Schäden anrichten und das kann jeden treffen.

Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Umweltministeriums sind kontinuierlich mit den saarländischen Kommunen im Gespräch, um über zusätzliche Informations-Maßnahmen zur Verbesserung der Vorsorge und Hilfestellung bei notwendigen Baumaßnahmen im öffentlichen Bereich zu beraten.

Diese Bemühungen meines Hauses können aber die private Vorsorge zum Schutz von Wohneigentum und Hausrat nicht ersetzen. Hauseigentümern und Mietern wird dringend empfohlen, ihre Häuser auf Schwachstellen und Eintrittswege für Wasser zu kontrollieren. Neben baulichen Maßnahmen sollten Sie unbedingt Ihre Gebäude- und Hausratversicherung überprüfen. Nur wenn diese eine Elementarschadenversicherung einschließt, sind Schäden durch Starkregen oder Hochwasser abgedeckt. Sind keine Elementarschäden mitversichert, biete eine Erweiterung der Versicherung auf Elementargefahren die Möglichkeit, sich finanziell abzusichern.

**Beugen Sie rechtzeitig vor, damit Sie nicht das Nachsehen haben!**

Ihr Reinhold Jost,  
Minister für Umwelt und  
Verbraucherschutz

Ministerium für  
Umwelt und  
Verbraucherschutz

SAARLAND



## STELLEN Markt



### Minijob bis 450 € in Saarlouis

Wir bieten **motivierten Mitarbeitern** bei freier Zeitplanung abwechslungsreiche Aufgaben bei der Unterstützung von Qualitätskontrollen in der Automobilindustrie.

Sie sind zuverlässig, pflichtbewusst und pünktlich. Sie haben Interesse unsere Teams zu unterstützen?

Kontakt: 06831 645480 · Wir freuen uns auf Ihren Anruf!

⇒ **Baumfällung** ⇒ **Heckenschnitt**  
⇒ **Entrümpelung** ⇒ **Zaunbau**  
⇒ **Arbeiten im + um's Haus**

**Fa. Großmann -**  
**Tel. 06834 / 4 09 06 13**



**Stühle & Eckbänke neu beziehen!**  
**- schnell • preiswert -**

Polsterei Zinke  
Fabvierstr. 2 - gegenüber Aldi  
66798 Wallerfangen  
Tel. 06831 / 88901, Fax: 06831 / 891815

## Auslieferungs-Fahrer

für Blumen und Pflanzen in den Supermärkten gesucht.

Anforderungsprofil:

Freundlich, flexibel, motiviert und verantwortungsvoll  
Ausübungsort Großraum Pfalz und Saarland  
Im Besitz eines Führerscheins, minimal BE

Wir bieten:

Selbstständiges Arbeiten und einen sicheren Arbeitsplatz (40 Std. Woche)  
Gehalt gemäß Arbeiterfahrung und Leistung

Schicken Sie Ihre Bewerbung an:

**HAGEDORN**  
Blumen&Pflanzen GmbH  
...kontinuierlich frisch!

Veilingstr. M 948 · 47638 Straelen  
Tel. 02839/5617720  
kerstin.peters@blumen-hagedorn.com

• **Gardinen**  
• **Sonnenschutz**  
• **Bettwäsche**  
• **Frottierwaren**

Wir beraten, nähen und montieren Ihre Gardinen.  
- Anruf genügt - seit 1959  
**GARDINEN WAX** Dill.-Pachten • Friedrichstr. 13  
Telefon: 06831/72373

Der Sommer ist da!

**Markisen, Terrassendächer, Innenbeschattung, Holzterrassen,**

Sichern Sie sich jetzt Ihren Vorteil, verschiedene Produkte von Weinor zum Aktionspreis mit 7 Jahren Garantie vom Weinor Top-Team Partner.

**Besuchen Sie unsere Ausstellung o.**

www.wambach-design.de o. 06867/2650000

Seit über 100 Jahren für Sie da

# Bestattungen Ritter

Gisingen, Gaustr. 24, ☎ 0 68 37 / 79 76  
 Wallerfangen, Hauptstr. 43, ☎ 0 68 31 / 5 08 28 38  
 ☎ 01 63 / 3 93 79 76

Beratungstermine nach Absprache • [www.Bestattungen-Ritter.com](http://www.Bestattungen-Ritter.com)

**50 Jahre** **RADIO JACOB electronic shop**  
**ELKE JACOB**

66763 DILLINGEN-PACHTEN  
 Maximinstraße 43  
 Telefon 0 68 31 / 7 12 70

Partner von **EURONICS**  
 best of electronics!

**Kundendienst und Ersatzteile**

- SAT-Anlagen
- Fernseher
- Video
- HiFi

Waschmaschinen • Trockner • Kühlschränke • elektr. Haushaltsgeräte

**KARWAT Injektionstechnik** Seit 1962 **A. KARWAT & S. GmbH**  
 Rehgrabenstr. 1  
 66125 Saarbrücken

**FEUCHTE NASSE Wände? RISSE im Haus?**

- Rissverpressung
- Verankern, Verfüllen, Verstärken
- Abdichtung von Kellern und Balkonen
- Setzungs-Schadensbeseitigung
- Beton- und Mauerwerksanierung

☎ 0 68 97 - 95 28 30 [www.rissverpressung.de](http://www.rissverpressung.de)

**Wasserschadensanierung • Komplettbäder Heizung • Sanitär • Notdienst**

Konrad Müller, Tel. 06831 / 123872 + 0177 / 7282186  
 Kesseltausch zum Festpreis, siehe [www.konrad-mueller-heizungen.de](http://www.konrad-mueller-heizungen.de)

# SR<sup>1</sup> FERIE

## OPEN AIR SANKT WENDEL

**GENETIKK**  
**JORIS**  
**NICO SANTOS**  
**LUKAS RIEGER**  
**NIMO**  
**KAYEF**  
**TIAVO**  
**CARO B.**

FR.22.06. // 12.00 // ALTES BOSENBACHSTADION

**UNSER DING** **SR 1**

**DRYTEC** **IHR EXPERTE FÜR WASSERSCHÄDEN**

- Sanierung von Wasserschäden
- Leckageortung
- Feuchtigkeitsmessung
- Trocknung von Neubauten
- Schimmelbeseitigung & Desinfektion

DRYTEC Saar | Pärweg 12a | 66802 Überherrn  
 Tel.: 06837-9097055 | +49 6836-9679991 | +49 152-23482315  
 Email: [info@drytec-saar.de](mailto:info@drytec-saar.de) | Internet: [www.drytec-saar.de](http://www.drytec-saar.de)

# Reichert

*Wir machen Ihren Boden begehbar!*

**WIR VERLEGEN**

- Teppich
- Laminat
- PVC-Beläge
- Parkett
- Linoleum

Tel.: 0 68 31 / 5 03 85 26  
 Mobil: 0163 / 4 78 78 52  
 E-Mail: [woreiwa@arcor.de](mailto:woreiwa@arcor.de)  
 Kirchhofstr. 38  
 66798 Wallerfangen

## BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Vollbeilage von Blickpunkt Optik.

**WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!**

**DER AUSBILDUNGSRATGEBER MOVE IT**

Auch in diesem Jahr erreicht unser Ausbildungsratgeber die Schulen aus dem Saarland und Rheinland-Pfalz.

**SIE MÖCHTEN MEHR SEHEN?**  
 Schauen Sie den Dummy als ePaper an: [moveit.wittich-foehren.de](http://moveit.wittich-foehren.de)

**VORSORGEN ZEIT SPAREN ZUKUNFT SICHERN**

Ihre Vorteile:

- Von der Jugend für die Jugend
- Aus der Masse herausstechen
- Nachwuchs direkt erreichen
- Vorstellung der Berufe
- regionale Bezüge

**Auszubildende jetzt schon für 2019 sichern!**

Ihre Ansprechpartnerin:  
**Lisa Sonntag**  
 Tel.: 06502 / 9147-0  
[ausbildungsratgeber@wittich-foehren.de](mailto:ausbildungsratgeber@wittich-foehren.de)